



அக்ல இலங்கைத் தமிழ் மொழித் தனிம்

ஞெய்
உலர்

1995



கல்வி அமைச்சு

வெளியீடு

344
IPR

மாணவர்களே, உங்கள் கையெழுத்தை அழகுறச் செய்யவும், மொழிவழுத்தைப் பெருக்கவும்.
இநோ வெளிவந்துவிட.து.

நோயல் கிறவுன் அப்பியாசப் புத்தகங்கள்

சுவந்தை பாலித்து சிராடையுங்கள்.
ஏத விநியோகஸ்தர்

ஆனந்தா புத்தகசாலை

148, காலி வீதி, வெள்ளவத்தை, கொழும்பு 6.

வெளிமாவட்டங்களில் கிடைக்கும் இடங்கள்:-

- * பராசக்தி ஏஜன்ஸி, பண்டாரவனை
- * கலைவாணி புத்தக நிலையம், கண்டி
- * ஏகட் புத்தகசாலை, மட்டக்களப்பு
- * கணேசா பிறஸ், திருக்கோணமலை.

To Enrich Your Language Knowledge and Improve Your Hand Writing

USE ROYAL CROWN COPY BOOKS.

Sole Distributors

ANANDA BOOK SHOP

148, Galle Road, Wellawatte, Colombo - 6.

Also Available at the following Places:-

- * Parasakthi Agency - Bandarawela.
- * Kalaivani Book Shop - Trinco Street, Kandy.
- * EHED Book shop - Batticaloa.
- * Ganesha Press - Trincomalee

அகில இலங்கைத் தமிழ் மொழித் தினம்

1995

370.34
கால்வருபுரம்

சுவாமி விபுலாநந்த அடிகள்



சுவாமி விபுலாநந்த அடிகள்

அதிகாபா ஸ ரயச் அதிகாபா அமாதா-ய அமலை சாபு
அங்க என் வச்சாகிர அவூபா டெபார்ட்மென்டுவே
ஈகை அதில் பாதிலா
அமச்ச ராகா அமலை சாபு தீந ராலை - 1995

கல்வி உயர்கல்வி அமைச்சீன் துமிழ்மொழிப்பீரவு
மேல் மாகாணக் கல்வித் தீண்ணக்களத்தீங்
அனுசாரணையுடன் நடாத்தும்
அகில இலங்கைத்
தமிழ் மொழித்தின் விழா - 1995

சுவாமி:-

விலில்பிலிய நவ கடிலேஷன் ஜாலாவெடி

இடம் :

பம்பலப்பிட்டி புதிய கதிரேசன் மண்டபம்

தீந சா வெலாவ :-

காலம்:

1995 பூலி மக 19 வது தீந. அச்வரூ 4.30 ம

1995-07-19 ம் திகதி

புதன்கிழமை பி.ப. 4.30 மணிக்கு

புதுக்கா அதிகா : -

பிரதம அதிதி:

ரிச்சட் பத்திரண அவர்கள்

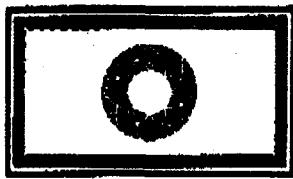
(மாண்புமிகு கல்வி, உயர்கல்வி அமைச்சர்)

(அதிகாபா ஸ ரயச் அதிகாபா அமாதா)

கல்வி அமைச்சு



வெளியீடு



ශ්‍රී ලංකා ජාත්‍යන්තර සභාධිතා රජය

චිත්‍රපත් සංස්කීර්ණ අමුණුව

President of Sri Lanka

TAMIL LANGUAGE COMPETITIONS DAY

I have much pleasure in issuing this message to mark the Tamil Language Competitions Day held annually by the Ministry of Education and Higher Education on the 19th of July. The Tamil Language Competitions Day has been fixed for the 19th of July every year in honour of the great Tamil Scholar Swamy Vipulanandar whose death anniversary falls on this date. The late Swamy Vipulanandar who was born in Karaitivu in the Eastern Province of Sri Lanka was a great Tamil Language Scholar who had the distinction of being the first to serve in both the Annamalai University of India and the Peradeniya University in Sri Lanka as Professor of Tamil. I see much significance in holding the Tamil Language Competitions Day to commemorate the memory of the late Swamy Vipulanandar as a mark of appreciation of the services of a great man who was uninfluenced by any racial or religious bias.

Competitions conducted by the Tamil Language Day Programme are open to all students irrespective of race or religion. These competitions, therefore, will not only provide an opportunity for children to display their talents, but also to create an understanding among the different ethnic groups. There is no doubt that in the long run, such activity will contribute to foster peace and prosperity in our country. I wish the Tamil Language Competitions Day programme every success.

CHANDRIKA BANDARANAIKE KUMARATUNGA
PRESIDENT.



ශ්‍රී ලංකා ජාත්‍යන්තර සභාධිතා රජය
දිනෝසර මධ්‍යම සේවක අමුණුව

Democratic Socialist Republic of Sri Lanka



අධ්‍යාපන හා උසස් අධ්‍යාපන අමාත්‍යතුමාගේ පණිවිඩය.

සමස්ත ලංකා දෙමළ භාෂා දිනය තිමින්නෙන් යුතු පැනුම් පණිවිඩයක් තිබුත් කිරීමට ලැබීම ගැන සනුවු වෙමි.

අධ්‍යාපන හා උසස් අධ්‍යාපන අමාත්‍යාංශයේ දෙමළ භාෂා ජ්‍යෙෂ්ඨ වාර්ෂිකව සංවිධානය කරන දෙමළ භාෂා දිනය, පාසල් සිසු දරුවන් තුළ භාෂා ප්‍රවිණන්වය භා විකල්ප භාෂා දැනුම, පොරුජන්වය ඔප නිවත සුවිශේෂ අංශයන් ලෙස මම දකිනි. මිනියා ලෝකය දකින්නේ භාෂාව තුළින් බව වාග් විද්‍යාභාය් පවසනි. අර්ථ පූරණ පොහොසත් වාග් මාලාවකින් යුතු භාෂාව ජාතික අන්තර්භාව සංකේතවත් කරන්නෙකි.

සැම වසරකම ජුලි මය 19 දෙමළ භාෂා දිනය ලෙස නම් කර ඇත්තේ ශ්‍රී ලංකාවේ තැගෙනහිර පළාතේ ජනම භාවය ලෙසු දෙමළ භාෂා විශේෂඥයකු යුතු වාම් විප්‍රාලාතන්දර්නම් ගෞජ්ජය ප්‍රධාන ජනමාත්තර වූ දිනය සැමරීම පිණ්සයි. එනුමා අත්තාමලයි විශ්ව විද්‍යාලයේ දෙමළ අධ්‍යාපන පිළිබඳ ප්‍රථම මහාචාර්යවරයා දෙමළ භාෂාවේ විද්‍යාලයේ දෙමළ භාෂාව පිළිබඳ මහාචාර්යවරයා ද විය.

දෙමළ භාෂා දිනය වෙනුවෙන් පාසල් මව්වමෙන්, කොට්ඨාගමව්වමෙන්, පළාත් මව්වමෙන්, සමස්ත ලංකා මව්වමෙන්, පාසල් අතර භාෂා තරග සංවිධාන කිරීම, සිංහල, දෙමළ භාෂා මූසිලිම් පාසල් සිසුන් තුළ විකල්ප භාෂා දැනුම වර්ධනය කිරීමන්, ජාතින් අතර සම්ඩිය සහෝදරන්වය භා සහජවන්වය ඇති කිරීමට ප්‍රබල සාධකයක් වනු ඇත.

එම අරමුණ ඉහු කිරීම උදෙසා, දෙමළ භාෂා දිනය සංවිධානය කිරීමෙන් සිදුවන මෙහෙය මම අඟය කරමි.

රිච්‍රි පතිරණ

ගාලුල දිස්ත්‍රික් පාරලිමේන්තු මන්ත්‍රී සහ
අධ්‍යාපන හා උසස් අධ්‍යාපන අමාත්‍ය.



மரண்புமிகு கல்வி, உயர்கல்வி அமைச்சரின் ஆசிச்செய்தி.

அகில இலங்கைத் தமிழ் மொழித்தினத்தையொட்டி ஆசிச் செய்தி வழங்குவதிற் பெருமகிழ்ச்சி அடைகிறேன்.

வருடா வருடம் கல்வி, உயர்கல்வி அமைச்சின் தமிழ் மொழிப் பிரிவினர் நடாத்தும் தமிழ் மொழித் தினத்தின் மூலம் பாடசாலை மாணவர் மத்தியில் மொழித் திறன்வளர்த்தற்கும் பிறமொழி அறிவைப் பெறுதற்கும் ஆளுமையைக் கட்டியெழுப்புதற்கும் உகந்த விசேட அம்சங்களைக் கொண்டதாய் இத்தினப் போட்டிகள் அமைந்துள்ளன. மனிதன் உலகைக் காண்பது மொழிகளினுடாகவென்று மொழியியலாளர்கள் கூறுகின்றனர். பொருள் உள்ள சொல்வளாம் நிறைந்த மொழி வன்மையானது தேசிய ஒருமைப்பாட்டின் சின்னமாய் உள்ளது.

இலங்கையின் கிழக்கு மாகாணத்தில் உதித்த தமிழ் மொழி வித்தகரான சவாமி விபுலானந்தரின் மறைவு தினத்தை ஞாபகமுட்டும் முகமாக ஒவ்வொரு வருடமும் யூலை மாதம் 19ம் திகதி “தமிழ் மொழித்தினம்” ஆகக் கொண்டாடப்பட்டு வருகிறது. அவர் அண்ணாமலைப் பல்கலைக்கழகத்தில் தமிழ்த் துறைப் பேராசிரியராகவும் இலங்கைப் பல்கலைக்கழகத்தின் தமிழ்ப் பிரிவின் பேராசிரியராகவும் விளங்கினார்.

தமிழ் மொழித் தினத்துக்காகப் பாடசாலை, கோட்டம், மாகாணம், அகில இலங்கை மட்டத்தில் பாடசாலைகளுக்கிடையிலான மொழிப் போட்டிகள் ஒழுங்கு செய்யப்படுதல் தமிழ், சிங்கள, மஸ்லிம் மாணவர்களுக்கிடையிலான பிறமொழி அறிவை விருத்தி செய்வதற்கும் இனங்களுக்கிடையே ஒற்றுமையையும் சமாதானத்தையும் சகவாழ்வையும் ஏற்படுத்துவதற்கும் முக்கியமான ஊடகமாய் அமைகிறது.

இன்னோக்கினைப் பூர்த்தி செய்தற் பொருட்டு தமிழ் மொழித்தினத்தை ஒழுங்கு செய்வதற்கு எடுக்கும் முயற்சியை நான் பெரிதும் மெச்சகிறேன்.

றிச்சட் பத்தீரணை,

காலி மாவட்டப் பாராஞ்சுமன்ற உறுப்பினரும்
கல்வி, உயர்கல்வி அமைச்சரும்.



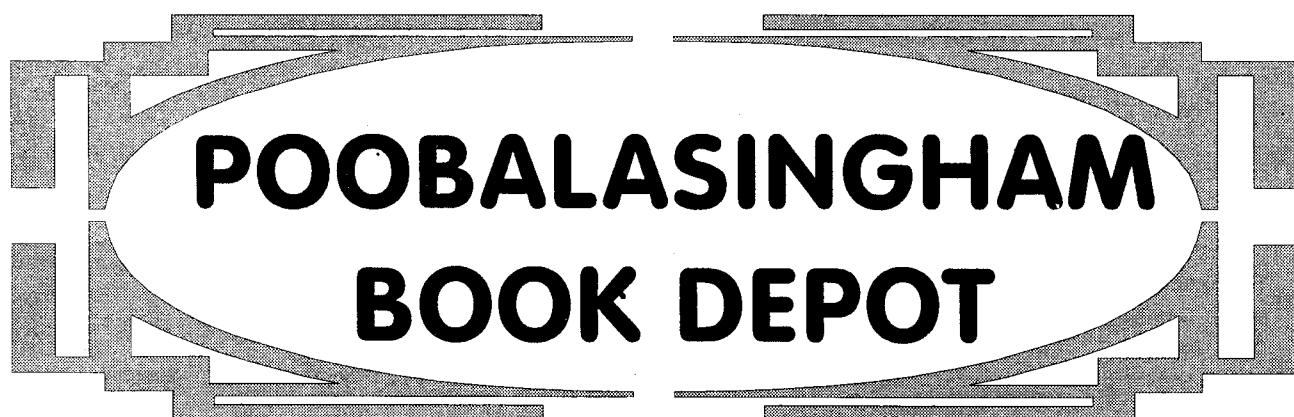
Message from
the Secretary
Ministry of Education & Higher Education

I am very much pleased to give this message on the occasion of the All Island Schools' Tamil Language Day Celebrations to be held in Colombo this year with the assistance of the Western Province Education Department. One of the aims of Education is to bring out the latent talents of the children and the development of skills in language is extremely important. This year I am informed that Sinhala children are taking part in the Tamil Language Oratorical Contest and Tamil Language Writing and they have shown keen enthusiasm in the Competitions held in the provinces. Further, Sinhala, Muslim and Tamil children are taking part in the Competitions in various items, which show that children irrespective of community are participating with understanding and respect for each other. This is a very healthy sign schools should play a leading role in fostering communal harmony and peace among the various communities.

I wish the celebrations all success..

M.D.D. Pieris
Secretary
Ministry of Education & Higher Education.

With the Best Compliments of



Book-Sellers, Stationers, News Agents, Publishers Importers & Exporters



**Trust Complex,
340, Sea Street
Colombo - 11.**

Tel : 422321, 337313.

தமிழ் கற்றல் கற்பித்தல் செயன்முறையில் மதிப்பீட்டின் பயன்பாடு

இன்று எது பாடசாலைகளில் நடைமுறைப் படுத்தப்படும் கலைத்திட்டத்தில் தமிழ்மொழிக்கல்விக்கு முக்கிய இடம் வழங்கப்பட்டிருப்பது யாவரும் அறிந்ததே. மொழியில் புலமை பெற்று விளங்குவதும், அம்மொழியில் பிற துறை அறிவைப் பெற்றுக் கொள்வதும் மொழிக்கல்வியின் நோக்குகளாகும். இந்நோக்குகளை அடையும் வகையில் பாடத்திட்டங்கள், வேலைத்திட்டங்கள் வகுக்கப்பட்டு செயற்படுத்தப்படுகின்றன. கற்றல் கற்பித்தலுக்குத் துணை செய்யும் பொருட்டுப் பாடநால்கள், ஆசிரியர் கைந்தால்கள் முதலியன பயன்படுத்தப்படுகின்றன. ஆரம்பநிலை, இடைநிலை வகுப்புகளில் தமிழ்மொழி கற்பித்தலுக்கான சில நோக்கங்கள் வரையறை செய்யப்பட்டுள்ளன. இவ்வாறு வரையறை செய்யப்பட்ட நோக்கங்களை அடைதற் பொருட்டே மேற்குறிப்பிட செயற்திட்டங்கள் அமுல்படுத்தப்படுகின்றன. எனினும் இடைநிலைப் பாடநெறியை முடித்துக் கொண்டு பாடசாலையை விட்டு வெளியேறும் மாணவரிடம் பெரும்பாலும் எதிர்பார்க்கப்பட்ட மொழியறிவு காணப்படவில்லை என்பதே மொழி கற்பித்தலோடு தொடர்புடைய கல்வியியலாளர் பலரின் கருத்தாகும்.

இந்திலை மாறவேண்டுமானால் தமிழ்மொழிக் கல்வியின் சகல நிலைகளிலும் மாற்றம் இன்றியமையாததாகும். பொருத்தமான பாடத்திட்டங்கள் வகுக்கப்படல், அப்பாடத்திட்டங்களோடு இணைந்து செல்லக்கூடியவாறு பாடநால்கள் எழுதப்படல், மொழி கற்பித்தலில் புதிய அனுகுமுறைகளையும் உத்திகளையும் கையாளுதல், நவீன கல்வித் தொழினுட்பங்களைப் பயன்படுத்தல், பாடப்புறச்செயல்களை மேம்படுத்தல், பொருத்தமான மதிப்பீட்டு முறைகளைக் கையாளுதல், தமிழ்மொழி கற்பிக்கும் ஆசிரியருக்குக் காலம் பயிற்சி அளித்தல் என்பன மொழிக்கல்வியை மேம்படுத்துவதற்கு நாம் செய்ய வேண்டுவையாகும். இதனைக் கருத்திற் கொண்டே அண்மைக் காலங்களில் ஆண்டு ஒன்று தொடக்கம் ஆண்டு முன்று வரை தமிழ்மொழி பாடத்திட்டத்தில் உரிய மாற்றங்கள் செய்யப்பட்டுள்ளன. இம்மாற்றங்கள் எதிர்காலத்தில் ஏனைய வகுப்புகளுக்கும் விரிவு படுத்தப்படுவதை எதிர்பார்க்கலாம். இக்கட்டுரையில் தமிழ்மொழி கற்றல், கற்பித்தல் செயன்முறையை மேம்படுத்த மதிப்பீட்டினை எவ்வாறு பயன்படுத்தலாம் என்பது பற்றியே வலியுறுத்தப்படுகின்றது.

கற்பவனின் அடைவு மட்டத்தை அளவிட நெறிமுறைப்படுத்தப்பட்ட திட்டமிடல் இன்றியமையாததாகும். இதனையே மதிப்பீடு என்கிறோம். ஒருங்கிணைக்கப்பட்ட மதிப்பீடின் மூலம் பாட அடைவில் மாணவர்கள் எந்த அளவிற்கு முன்னேறியிருக்கிறார்கள் என்று காண முடிகிறது. அதேவேளை அவர்கள் எவ்வெப்பாட அலகுகளைக் கற்றுக் கொள்வதில் அதிகம் இடர்ப்படுகிறார்கள் என்பதையும் கண்டு கொள்ளலாம். அத்துடன் இவை மாணவர் கற்றல் செயற்பாட்டில் ஊக்கத்துடன் ஈடுபடவும் ஆசிரியர் தம் கற்பித்தல் அனுகுமுறையைத் தேவைப்படின் திருத்தக்கொள்வதற்கும் உதவுகின்றன.

வகுப்பறைகளில் பல்வேறு சோதனைகள் மதிப்பீட்டுக் கருவிகளாகப் பயன்படுத்தப்படுகின்றன. இச்சோதனைகளின் தகுதி, நம்பகத்தன்மையைப் பொருத்தே இவற்றின் வெற்றி தங்கியுள்ளது எனலாம். கற்றல், கற்பித்தல் செயன்முறையைப் பாடசாலைகளில் மாற்றியமைக்கக்கூடிய சக்தி இச்சோதனைகளுக்குண்டு. தமிழ்மொழிக் கல்வியின் இறுதி நோக்கங்களை அடையக்கூடியவாறு சோதனை உருப்படிகள் தயாரிக்கப்படின் வகுப்பறைக் கற்றல் - கற்பித்தலும் அத்திசை நோக்கிச் செல்ல வாய்ப்பேற்படும். ஆனால் இன்று வகுப்பறைக் கற்றல் - கற்பித்தல் செயன்முறையானது மொழிக்கல்வியின் நோக்கங்களைப் புறக்கணித்துவிட்டு தனியே பரிசையை மட்டும் மையமாகக் கொண்டு விளங்குகின்றது. பகிரங்கப் பரிசைகளில் பரிசீக்கப்படும் ஒரு சில திறன்களை மட்டும் மாணவர் அடையும் வகையில் அவர்களுக்கு மொழிப்பாடம் கற்பிக்கப்படுகின்றது. மாணவரும் இக்குறுகிய வட்டத்திற்குள்ளேயே தம் கற்றல் செயற்பாட்டில் ஈடுபடுகின்றனர். இதனால் தமிழ்மொழியைச் செம்மையாகவும் சரளமாகவும் பேசவும், எழுதவும், வாசிக்கவும் முடியாதவர்களாய் மாணவர் பலர் பாடசாலைகளை விட்டு வெளியேறுவதைக் காணலாம்.

எனவே தமிழ்மொழி கற்பிக்கும் ஆசிரியர்கள் இந்திலையை எவ்வாறு மாற்றி அமைக்கலாம் என்பது பற்றி நிதானமாகச் சிந்திக்க வேண்டியவர்களாய் உள்ளனர். மாணவரின் மொழிகள் அடிப்படைத்திறன்கள் என்பது பற்றியும் எவ்வாறு மதிப்பிடலாம் என்பது பற்றியும் மொழிப்பிடலாம் என்பது பற்றியும் மொழி ஆசிரியர்கள் சிந்திக்க வேண்டியவர்களாய் உள்ளனர். புளைநிடா சர்வதேச பல்கலைக்கழகத்துப் பேராசிரியர்கள் போல் டபிஸ்யூ யூஸ், நொனால்ட், பி. பிளேர் என்பவர்கள் “கற்றல் சந்தர்ப்பங்களாகச் சோதனைகளைப் பயன்படுத்தல்” எனும் தமது கட்டுரையில் பின்வருமாறு குறிப்பிடுகின்றனர்.

With the Best Compliments of



Western Travel & Tours (Pvt) Ltd.



379 1/1 Galle Road,

Colombo - 6.

T.P: 581319 , 592141.

Fax No: 503515.

“வகுப்பறைச் சோதனைகளே கற்றலுக்குரிய பிரதான செயற்பாடாகும். இவை கற்றலில் ஊக்கலை ஏற்படுத்துவதுடன் நினைவாற்றலை மேம்படுத்துகின்றன. அதனால் அவை உடன்பாடான விளைவுகளையே தருகின்றன. இடையிட்ட சோதனைகள் கற்றலில் மீளவிலியுத்தலை ஏற்படுத்துவதுடன் அறிவைக் களஞ்சியப்படுத்த உதவுகின்றன.”

இவர்களது இக்கற்று வகுப்பறைச் சோதனைகளின் பயன் பாட்டைத் தெளிவாகப் புலப்படுத்தகின்றது. இதேபோன்று ஆர்.ஜே.ஹுமில்டன் என்பார் “எந்தப் பாடதெறியின் குறிக்கோள்களையும் சிறந்த வகுப்பறைச் சோதனைகள் மூலமே அடையலாம்” என்ற கருத்தினைத் தமது ஆய்வுக்கட்டுரை ஒன்றில் வெளியிட்டுள்ளார். வகுப்பறைச் சோதனைகள் பதினைந்து இருபது நிமிடங்களில் பரீட்சிக்கூடியவாறு அமைந்தால் போதுமானவை. மாணவரது நான்கு அடிப்படைத் திறன்களைத் தனித்தனி பரீட்சிப்பதாக இவை அமையலாம். ஒரு சோதனை கேட்டல் திறனைப் பரீட்சிப்பதாக இருப்பின் அடுத்து உரத்து வாசித்தல் திறனை மதிப்பிடுவதாக இருக்கலாம். இவ்வாறு கட்டுரை எழுதல், சுருக்கமெழுதல், வாக்கியம் அமைத்தல், கடிதம் எழுதல் போன்ற பல்வேறு பயிற்சிகளையும் வழங்கலாம். இச்சோதனைகளைத் தனியாக ஆசிரியர் ஒருவர் மட்டும் தயாரிக்காது குறிப்பிட்ட பாடசாலையில் மொழி கற்பிக்கும் ஆசிரியர்கள் சகலரும் சேர்ந்து தயாரித்தால் அவை கூடிய தரம் வாய்ந்தனவாக விளங்கும். இச்சோதனைகளுக்கான புள்ளி வழங்கும் திட்டமும் உடன் தயாரிக்கப்படுவது அவசியமாகும். இவ்வாறு அமைக்கப்பட்ட இச்சோதனைகளை இரு கிழமைகளுக்கொரு முறை நடத்தி மாணவரிடம் படிப்படியான முன்னேற்றம் காணப்படுகின்றதா என்பதை ஆய்வு செய்து பார்ப்பது பயனுடைத்தாகும். இத்தகைய பரீட்சார்த்த ஆய்வொன்று தமிழ்மொழிப் பாடத்தில் 6-7ம்-8ம் வகுப்பு மாணவர்களுக்கு மகரகம் தேசியகல்லி நிறுவகத்தின் மதிப்பிட்டுக்கிணைப் பிரிவினரால் நடத்தப்பட்டு வருவது இங்கு குறிப்பிடப்பட வேண்டிய ஒன்றாகும்.

இனி, இடையிட்டு நடத்தப்படும் இச்சோதனை வகைகள் எவ்வாறு அமையவேண்டுமென்பது பற்றி நோக்குவோம். அடிப்படைத் திறன்களான கேட்டல், பேசுதல், வாசித்தல், எழுதுதல் ஆகியவற்றை விருத்தி செய்வது தாய்மொழி கற்பித்தலின் முக்கிய நோக்கமாகக் கருதப்படுகின்றது. ஆனால் நடைமுறையில் எழுதுதுத்திறனை மதிப்பிடுவதற்கே கூடிய முக்கியத்துவம் அளிக்கப்படுவதால் ஏனைய முன்று திறன்களையும் விருத்தி செய்ய முடியாத நிலை ஏற்பட்டுள்ளது. எனவே வகுப்பறைச் சோதனைகள் நடத்தும் போது கேட்டல், பேசுதல், வாசித்தல் போன்றவற்றை மதிப்பிடுவதற்குக் கூடிய முக்கியத்துவம் அளிப்பது உகந்ததாகும்.

கேட்டல் திறன் என்பதில் ஈடுபாடற்ற கேட்டல், தனக்கு வேண்டிய தகவலைக் குறிப்பெடுக்கக்கேட்டல் கருத்துணரக் கேட்டல் என்ப பலவகைகள் இருக்கன்றன. மாணவர்கள் அவதானித்துக் கேட்கும் பழக்கத்தினை விருத்தி செய்தல் சிறந்தது. இன்று வாணைலி, ஒலிப்பதிவு நாடாக்கள், தொலைக்காட்சி என்பல கல்வித்தொழினுட்ப சாதனங்கள் கற்றலில் பயன்படுகின்றன. அவதானித்துக் கேட்கும் பழக்கத்தினை விருத்தி செய்தாலே இத்தொழினுட்ப சாதனங்களைச் சரிவரப் பயன்படுத்தக் கூடிய தகவல்களை அவர்கள் பெற்றுக் கொள்ள முடியும். எனவே, கேட்டல் திறனை விருத்தி செய்யக்கூடியவாறு பொதுவான செயற்திட்டங்கள் தீட்டப்படுதல் இன்றியமையாததாகும். செய்தி ஒன்றைக்கூறி அதனைத் திருப்பிக் கூறச் செய்தல், உரைநடைப் பகுதியொன்றினை இருமுறை வாசித்த பின்னர் அது தொடர்பான விளாக்களுக்கு விடை அளித்தல், பாடல் ஒன்றினைப் பாடிய பின்னர் அதனை மீண்டும் பாடும்படி தூண்டுதல், ஒலிப்பதிவு நாடாவில் பதித்துவைத்ததைக் கேட்கச் செய்து விளாக்களுக்கு விடை எழுதுவித்தல் போன்ற பல்வேறு செயற்பாடுகளை வழங்கலாம். இதற்கான கால ஒதுக்கீடும் புள்ளி வழங்கும் திட்டமும் இருத்தல் அவசியமாகும்.

கேட்டல் திறனுடன் நெருங்கிய தொடர்புடையதே பேசும் திறன். ஒலி வடிவங்களின் பேதங்கள் புலப்படுமாறு உச்சரித்தல், கருத்து வெளிப்பாட்டுடன் பேசுதல். உணர்ச்சியைப் புலப்படுத்தும் வகையில் பேசுதல், குறிப்பற்றின்து இனிமையுடனும் பண்புடனும் பேசுதல். உரையாடுதல், சொற்பொழிவாற்றல், தருக்கித்தல் போன்ற பல்வகைகளும் இதனுள் அடங்கும். இன்று பேசும் திறனை விருத்தி செய்வதற்கான சந்தர்ப்பங்கள் பரவலாகச் சகல மாணவருக்கும் வழங்கப்படாமை பெரும் விசனத்திற்குரியதாகும். எனவே பேசும் திறனை விருத்தி செய்தற்கான பயன்தரு முயற்சிகளில் மொழியாசிரியர் ஈடுபடுதல் வேண்டும். கலந்துரையாடல், கேள்விநேரம், மேடையில்பேசுதல். பட்டிமன்றங்களில் பேசுதல், பாலுதல், கதைகூறல், பாத்திரமேற்று நடித்தல் போன்ற பல்வேறு சந்தர்ப்பங்களையும் ஏற்படுத்திக் கொடுத்தல் வேண்டும். இவற்றைப் போட்டிகளாகவோ வகுப்பறைச் சோதனைகளாகவோ நடத்தும்போது மதிப்பீடு செய்வதற்கான முறையான திட்டம் வகுக்கப்படல் அவசியமாகும். மேலைநாடுகளில் பேசுக்கித்திறனை விருத்தி செய்வதற்கு வாய்மொழிப் பயிற்சிக்கு (oral) கூடிய முக்கியத்துவம் அளிக்கப்படுகின்றது. இதற்கென ஒலிப்பதிவு நாடாக்கள் பயன்படுத்தப்படுகின்றன. மாணவர் பேசியதை ஒலிப்பதிவு செய்து அவர்களைக் கேட்கும்படி செய்வதன் மூலம் அவர்கள் தாம் விடும் உச்சரிப்பில் பிழைகள், கருத்துப் பிழைகள் முதலியவற்றை அறிந்து கொள்ளக் கூடிய வாய்ப்புண்டு.

தான் விளாங்கிக் கொள்வதற்காகவும் பிறர் கேட்டு விளாங்கிக் கொள்வதற்காகவும் வாசிப்பாற்றலை விருத்தி செய்தல் தமிழ்மொழி கற்பித்தலின் பிரதான குறிக்கோள்களில் ஒன்றாகக் கருதப்படுகின்றது. தான் விளாங்கிக் கொள்வதற்காக வாசிப்பதை மொனவாசிப்பாகும். பிறர் விளாங்கிக் கொள்ள வாசிப்பதை உரத்து வாசித்தலாகும். சில தசாப்தங்களுக்கு முன்னர் ஆரம்பந்திலை மட்டத்தில் உரத்து வாசித்தல் தவணைப் பரீட்சைகளில் முக்கிய இடம்

With the best compliments of

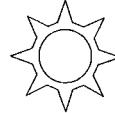
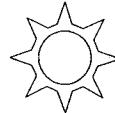


SIGMA ENTERPRISES

Importers & Dealers of Quality Tools

No 359, Sri Sangaraja Mawatha, Colombo - 10
Tel: 320963, 422628

With the best compliments from



GANESH TEXTILES (Private) Limited.

Wholesale & Retail Dealers in Textiles



**81-83 MAIN STREET,
COLOMBO - 11,
SRI LANKA.
T.P: 325128, 343078**

பெற்றிருந்தது. இதற்கெனப் பிரத்தியேகப் புள்ளிகள் வழங்கப்பட்டன. இந்நடைமுறை காலப்போக்கில் கைவிடப்பட்டமை துரதிருஷ்டமே. உரத்து வாசித்தல் தமிழ்மொழிப் பாடமதிப்பீடில் ஒரு பகுதியாக ஆண்டு ஒன்று தொடக்கம் ஆண்டு எட்டு வரையிலாவது சேர்த்துக் கொள்ளப்படல் நல்லது. உரத்து வாசித்தலைத் திறம்படச் செய்யும் ஒருவராலேயே வேகமாகவும் கிரகிப்புதனும் மௌனவாசிப்பில் சுடுபடமுடியும். ஒவ்வொரு வடிவங்களுக்கேற்ப உச்சாத்தல், அளவான வேகத்துடன் வாசித்தல், விளங்கி வாசித்தல், விளங்க வாசித்தல், குறியீடுகளை அனுசரித்து வாசித்தல், தொனிவேறுபாட்டுடன் வாசித்தல், உணர்ச்சி பாவங்களை வெளிப்படுத்தல் முதலின் உரத்துவாசித்தலில் அவதானிக்கப்பட வேண்டியவையாகும். எனவே உரத்து வாசித்தலை மதிப்பிடும் போது இவ்விசங்களுக்குப் புள்ளிகள் பகிர்ந்தளித்தல் படவேண்டியது அவசியமாகும்.

மௌன வாசிப்பில் மாணவரின் மேலோட்ட வாசிப்புத்திறனையும் (Reading for Skimming), ஆழமான வாசிப்புத்திறனையும் (Reading for Scanning), மதிப்பிடுவதற்கான பயிற்சிகள் வழங்கலாம். நீண்ட கதையொன்றினையோ குறுநாவல் ஒன்றினையோ மேலோட்டமாக வாசிக்கும்படி கூறி அதன் கதையைச் சூறுக்கமாகக் கூறும்படி செய்து மதிப்பிடலாம். அதேபோல் குறிப்பிட்ட ஒரு விடயம் பற்றித் தகவல் சேகரிக்கும் நோக்கத்துடன் ஒரு கட்டுரையைக் கருத்தான்றிப் படிக்கச் செய்து குறிப்பெடுக்கச் சொல்லி மதிப்பிடவும் முடியும்.

தமிழ்மொழிக்கல்வியில் அதிக அளவு நேரம் எழுத்துப் பயிற்சிகளுக்கும் அவற்றை மதிப்பீடு செய்வதற்கும் வழங்கப்பட்ட போதிலும் இவை திட்டமிடப்பட்டு முறைப்படி செய்யப்படுத்தப்படுகின்றன எனக் கூறிவிடமுடியாது. “மதிப்பீடு செய்யப்படாத எழுத்துப்பயிற்சிகளால் எவ்விதப் பயனுமில்லை” எனப் போல். பூஸ் அவர்கள் குறிப்பிடுகின்றார். மாணவரால் செய்யப்பட்ட பயிற்சிகள் உடன் திருத்தப்பட்டு அவர்களுக்கு வழங்கப்பட்டாலே அவர்கள் தமது தவறுகளை உணர்க்கடிய நிலை ஏற்படும். எனவே எழுத்துப்பயிற்சிகளை மதிப்பீடு செய்வதற்கென கூடிய நேரத்தை ஆசிரியர்கள் ஒதுக்குதல் இன்றைய தேவையாகும்.

எழுத்துத்திறன் பொறிமுறைக்கமைவாக உறுப்பமைய எழுதுதல், புதிய ஆக்கங்களை எழுதுதல் என இருவகைப்படும். பாடசாலைக் கல்வியின் போது இவ்விரண்டு திறன்களும் விருத்தி செய்யப்படல் வேண்டும். உறுப்பமைய எழுதுதலுக்காகச் சொல்வதெழுதல் பயிற்சியும் வழங்கப்பட்டதுண்டு. உரத்துவாசித்தலைப் போல், சொல்வதெழுதல், பார்த்தெழுதல் பயிற்சிகளும் வகுப்பறையில் வழங்கப்படுவதோடு தவணைப் பரிட்சைகளின் போதும் ஆரம்ப நிலை, கனிட்டிடுடை நிலை மட்டங்களிலாவது கட்டாயமாக இடம் பெறுதல் சிறந்ததாகும். உறுப்பமைய எழுதுதல், வழவின்றி எழுதுதல் போன்றவற்றில் மொழியாசிரியர்கள் மட்டுமன்றி ஏனைய பாடங்களைக் கற்பிக்கும் ஆசிரியர்கள் கூடிய சிரத்தை எடுத்தல் வேண்டும். 1950களில் ஆங்கில மொழிமூலம் பாடங்களைக் கற்றவேண்டியில் வெவ்வேறு பாடங்களைக் கற்பித்த ஆசிரியர்களும் அம்மொழியினைச் செம்மையாகவும், திருத்தமாகவும் எழுதப்பழக்கினார்கள் என்பது குறிப்பிடத்தக்கதாகும். இதே நடைமுறை தமிழ் மொழிக்கல்வியைப் பொறுத்தவரையில் இன்று அவசியம் பின்பற்பட வேண்டியதொன்றாகும்.

எழுத்துப் பொறிமுறைத் திறனைப் போல் எழுத்தாக்கத்திறனையும் மாணவருக்கு இன்றியமையாத தொன்றாகும். இதற்கான பல்வேறு பயிற்சிகள் இன்று வகுப்பறைக் கற்பித்தலின்போது வழங்கப்படுகின்றன. கட்டுரைகள், கடிதங்கள், அறிக்கைகள், சிறுகதைகள் எழுதுதல் போன்ற பயிற்சிகள் வழங்கப்படுகின்றன. ஆனால் எல்லாப் பாடசாலைகளிலும் நடைமுறைப்படுத்தக் கூடியவாறான சரியான திட்டம் இவற்றைப் பொறுத்தவரை இல்லாமை பெருங்குறைபாடாகும். தமிழ்மொழிப்பாட ஆசிரிய கைந்நால்களையும் பாடநால்களையும் அனுசரித்து இப்பயிற்சிகள் வழங்கப்படுன் சகல பாடசாலைகளிலும் ஒரு சீரான தன்மை ஏற்பட வாய்ப்புண்டு. ஆக்கத்திறன் பயிற்சிகள் போதுமான அளவு கொடுக்கப்பட்டு அவை திருத்தப்பட்டுள்ளனவா எனக் கண்காணித்து ஆசிரியருக்கு ஆலோசனை கூறி வழிகாட்டலும் இன்றைய தேவையாகும். வெளிநாடுகளில் இத்தகைய நடைமுறையுண்டு.

மேலும் பகிரங்கப் பரிட்சைகளில் பல்தேர்வு வினாக்களைக் கொண்ட வினாப்பத்திறம் இடம்பெறுவதால் அதில் பரிட்சிக்கழியாத பல எழுத்துத்திறன்களை வகுப்பறைச் சோதனைகளின் மூலம் பரிட்சிக்கலாம். சொற்களையும், சொற்றெராட்ர்களையும் வைத்துப் பொறுத்தமான வாக்கியங்கள் அமைத்தல், வாக்கியங்களை இணைத்தல், சொற்பிழைகளைத் திருத்துதல், இலக்கணப்பிழை உள்ள வாக்கியங்களை திருத்தி திருப்பி எழுதுதல், செய்வினை வாக்கியங்களை செய்யப்பட்டு விணைவாக்கியங்களாகவும், தன்வினை வாக்கியங்களை பிறவினை வாக்கியங்களாகவும், கற்று வாக்கியங்களை வினா வாக்கியாகவும் மாற்றி எழுதல், பாடல்களுக்கு நயம் எழுதல். கழன் உரைநடைப்பகுதியை எளிமையான உரைநடைக்கு மாற்றி எழுதல், மனம் செய்த பாடல்களை எழுதுதல் போன்ற செயற்பாடுகளைப் படிமுறையாக வழங்கி மதிப்பிடலாம். மேலை நாடுகளில் மொழியைக் கற்பிக்கும் போது படிப்படியான உத்திகளே (Step -by -Step Technique) பயன்படுத்தப்படுகின்றன. எனவே மாணவரது தரம், முதிர்ச்சிநிலை, வயதுமட்டம், முதலியன் அறிந்தே குறிப்பிட்ட பயிற்சிகள் வழங்கப்படுதல் வேண்டும்.

With the Best Compliments of



WESTERN

Jewellery Mart

JEWELLERY & GEM MERCHANTS



88 Sea Street - Colombo - 11.
Telephone :433977 - 335682.

அத்துடன் தமிழ்மொழி கற்றல் கற்பித்தல் செய்முறையை மேம்படுத்தவேண்டுமாயின் பகிரங்கப்பீட்சைகளில் பல்தேர்வு வினாக்கள் வழங்கப்படுவதற்கு பதிலாகக் குறுவிடை வினாக்களை அறிமுகம் செய்தல் கூடிய பயனைத்தரும் என்பது பல மொழியியலாளர்களினதும் கல்வியியலாளர்களினதும் கருத்தாகும். மாணவரது மொழித்திறன், சொற்களஞ்சியலிருத்தி, இலக்கணஅறிவு, கருத்துவெளிப்பாட்டுத்திறன் முதலானவற்றை வெளிப்படுத்தக்கூடியவாறு இக்குறுவிடை வினாக்கள் தயாரிக்கப்படலாம். பல்தேர்வு வினாக்களில் புறவயத்தன்மை அதிகம் காணப்படுவது போன்று குறுவிடைவினாக்களிலும் புறவயத்தன்மை இருக்குமாறு தயாரிக்க முடியும். அத்துடன் இக்குறுவிடை வினாக்கள் பாடப்பரப்பு முழுவதையும் பரீட்சிக்க உதவுவதால் கூடிய தகுதியும் நம்பகத்தன்மையும் வாய்ந்தனவாகும். தமிழ் இலக்கியப் பாடத்தில் கூட இத்தகைய குறுவிடை வினாக்கள் இடம் பெறலாம்.

எனவே தமிழ்மொழிக்கல்வி தரம் வாய்ந்ததாக அமையவேண்டுமாயின் மொழித்திறன் விருத்தியை ஏற்படுத்துவதில் புதிய அணுகுமுறை தேவைப்படுகின்றது. கற்றல், கற்பித்தல் செயற்பாட்டிலும், மதிப்பீட்டு முறைகளிலும் மாற்றங்கள் இன்றியமையாதனவாகும். அடிப்படை மொழித்திறன்களை மேம்படுத்தக்கூடியவாறு மொழியாசிரியர்கள் இடையிட்ட சோதனைகளை வழங்குதல் வேண்டும். அவர்கள் மாணவரது படிப்படியான முன்னேற்றத்தை அளவிடும் ஆய்வாளராக இருத்தல் வேண்டுமென எதிர்பார்க்கப்படுகின்றனர். இத்தகைய மாற்றங்களினாடாக மாணவரது மொழியியல் திறனையும் (Linguistic Competence) கருத்துப்பரிமாற்றத் திறனையும் (Communicative Competence) விருத்தி செய்து கொள்ளமுடியும்.

து. இராஜேந்திரம்
கல்வீப் பீரிவு
இலங்கைத் தீற்ந்த பல்கலைக்கழகம்.

2 சரத்துணை ~

1. Pave W.Fous & Ronald P.Fisher. (1988)- using tests as Learning opportunities Journal of Education Psychology Vol.80, No. 02, P.P. 179 - 183.
2. Hamilton R.J.(1985), A Frame work for the evalution of the effectiveress of Adjacert Questions and Objectives Review of Educational Ryeareh, 55, PP. 47 -55.
3. டாக்டர் கி.கஜனாகரன், டாக்டர்.செ.சண்முகன், டாக்டர்.வ.ஜேயா(பதிப்பு) 1990 தமிழ் கற்பித்தல் புதிய அணுகுமுறைகள், தமிழ்நாடு, தொழில்நுட்ப அமைப்புக்கழகம்.
4. திருமலை, எம்.எஸ். 1978, தமிழ் கற்பித்தல் அல்லது மொழிகற்பித்தல், மணிவாசகர்நூலகம் சிதம்பரம்.

நல்வாழ்த்துக்கள்



மலையகத்தில்

பாடசாலைப் புத்தகங்கள்

உபகரணங்கள், கொப்பீகள், ரோயல் சிறவுன் அப்பீயாசக் கொப்பீப் புத்தகங்கள்,

தமிழ் நாவல்கள், சீறுகதைகள், உயர்கல்விக்குரிய நால்கள்

ஆகீயனவற்றிற்கு வீஜயம் செய்யுங்கள்

கலைஞரி

புத்தக நிலையம்



231, திருக்கோணமலை வீதி

கன்று

புரிந்துணர்வு

(1995 அகில இலங்கைக் தமிழ் மொழித் தினப் போட்டியில் நான்காம் பிரிவில்,
முதலாம் இடத்தினைப் பெற்றுக் கொண்ட சிறுக்கதை)

பறவைகள் கீச்சிட்டு பொழுது விடிந்துவிட்டது என்று எச்சரித்துக் கொண்டிருந்தன. அம்மன் கோயிலில் ஒலித்துக் கொண்டிருந்த சுப்பராதமும், பன்சலையில் இருந்து காற்றோடு கலந்து வந்த “புத்தங் சரணங் கச்சாமி” என்ற சமயப்பாடலும் அதிகாலை ஜூந்தரை மணி என்பதை ஒலிப்பெருக்கியினுடாக சொல்லாமல் சொல்லின. அது ஒரு கிராமம் தான். பொலன்றுவைக்கு தெற்கே அமைந்துள்ளது. “அழகாபுரி” என்பது அதன் பெயர், பெயருக்கேற்றவாறு மொத்த ஏழிலையும் இயற்கை அன்னையிடமிருந்து கொடையாக வாங்கி வைத்திருந்தது. பச்சைப்பசேலன்ற சோலைகளும், அச்சுறுத்தும் தோற்றும் கொண்ட, ஆனால் அழகான புனலருவியும், அதிலிருந்து உருவாகும் செண்பகா ஆறும், அதன் இருமரங்கிலும் பச்சைப் போர்வையை போர்த்தியிருந்த நெல் வயல்களும் அதனையுத்து தெரியும் அழகர் மலையும் அந்த ஊரின் பெயரை பறைசாற்றியதாக அமைந்திருந்தன. அத்தோடு “ஊரோடு கூடிவாழ்” என்பதற்கிணங்க, சிங்களவர்களும், தமிழர்களும், முஸ்லீம்களும் ஒற்றுமையாக இன்றைய நாள்வரை வாழ்ந்து வரும் ஊரும் கூட.

“கொக்கரக்கோ” என்று கூவிய கொண்டைச் சேவல் இப்பொழுது மணி ஆறு என்பதை அடித்து சொல்லியது.

“பிரகாஸ், பிரகாஸ் எழும்ப்பா, நேரம் ஆறாகுதில்ல” குரல் வந்த திசை அவ்வுரின் எல்லையை முடித்து வைப்பது போல் கடைசியாக அமைந்திருந்த நடுத்தர வீடொன்று. “என்னம்மா இது இரவைக்கு படுக்கப்போகையிலும் லேட்” என்று முனங்கியவாறே புரண்டு படுத்தான் பிரகாஸ் என்ற முப்பது வயதை கடந்த மாதம் தொட்டிருந்த அவ்வூர் பள்ளியில் கடமையாற்றும் இளம் ஆசிரியன். “தம்பி பிரகாஸ் இன்னும் அரைமணி நேரத்தில் அந்த புள்ளைங்க வந்துரும்பா, எந்திரிச்சி குளிச்சி ரெடியாவு” என்று மீண்டும் உசுப்பிய தாய் மரகதம் ஒரு வைராக்கியசாலி. காரணம் பிரகாஸ் பிறந்து ஜூந்து வருடத்தில் தன்னுடைய அன்புக் கணவன் சின்னசாமியை நோயென்ற காலதேவனிற்கு பறிகொடுத்து, பிரகாஸை இன்று ஒரு ஆசிரியனாக உருவாக்கியிருப்பவளை என்னவென்று சொல்வது.

“குட்மோனிங் சேர்”, “ஆயுபோவன் சேர்”, “வணக்கம் சேர்” இவ்வாறு பல குரல்களும் பிரகாஸின் வீட்டில் கேட்டபொழுது நேரம் ஆற்றரையாகியிருந்தது. இதற்குள் பிரகாசும் எழுந்து காலைக் கடன்களை முடித்து வீட்டின் முன் விறாந்தைக்கு வந்திருந்தான். பிரகாஸ் ஏறத்தாழ பள்ளிரெண்டு ஆண்டுகள் ஆசிரியராகத் தொழில் புரிவன், நல்ல திறமையுள்ளவன், முயற்சியாளனும் கூட, அந்த முடுக்குக் கிராமத்திலிருந்து கூட ஆறு பேர் “யூனிவர்சிட்டி” சென்றார்கள் என்றால் அதில் அரைவாசிப்பாகு பிரகாஸையே சேரும். சிங்களம், தமிழ், முஸ்லீம்கள் அனைவருக்கும் அவன்தான் கண்கண்ட குரு, இப்பொழுது கூட அதிகாலையிலேயே இவனிடம் கணித, விஞ்ஞான, ஆங்கிலப்பாடம் கற்க வந்திருக்கும் அனைவருமே பல்வேறு இனங்களில் உள்ளவர்கள். ஆனால் பல்வேறு மொழிகளும் இவனுக்கு அத்துப்படியென்பதால் இவனுக்கு கற்பிப்பதில் சிரமம் இருக்கவில்லை. விறாந்தைக்கு வந்த பிரகாஸ் பாடவேலைகளில் முழுகிப்போனான்.

வீட்டினுள்ளே ஒலித்த கடிகார மணியோசை எழுரை என்று சொல்லியது. பிள்ளைகளும் இவனிடம் விடைபெற்றுக் கொண்டு பாடசாலை நோக்கி ஓடினர். பிரகாசும் காலை உணவை உண்டுவிட்டு பாடசாலை நோக்கி செல்லும் வழியில், “நீ நல்லா இருக்கனும்பா எங்கட பிள்ளைகளெல்லாம் நல்லா படிக்க காரணமே நீதாம்பா” என்றார் ஒரு முஸ்லீம் பெரியவர். “சேர் நீங்க தெய்வம் எண்ட பிள்ளை ஏ.எல் பாஸ் பண்ண காரணம் நீங்கள் தான் சேர்” என்று கொச்சைத் தமிழில் சொல்லிவிட்டு சென்றார். ஒரு சிங்களவர். இதற்குள்ளாக பாடசாலை வந்துவிட்டது. அந்த ஊரில் அது ஒரே பாடசாலை தான். அதியர் ஒரு சிங்களவர். இருக்கும் ஒரு சில தமிழாசிரியர்களை வைத்து பாடசாலையைத் திறம்பத நடத்திக் கொண்டிருந்தார். “குட்மோனிங் சேர்” என்று அதிபரை நோக்கி தனது வணக்கத்தை சொன்னவன் அருகிலிருந்த முதிதா செக்சரைக் கண்டான். முதிதா ஒரு இளம் ஆசிரியை. வேலைக்கு வந்து மூன்று வருடம் தான் ஆகிறது. ஆனால் எப்படியோ பிரகாஸின் மனதிலும் ஒட்டிக்கொண்டாள். அவர்கள் இருவரும் தங்களுடைய மொழி, இனம், மதம் என்பற்றை மறந்து உல்லாசப் பறவைகளாகச் சிறகடித்துப் பறந்தனர்.

பெல் ஒலிக்க இன்டர்வெல் வந்தது. பிரகாஸ் அன்றைய பேப்பரை பூர்டினான். எது தவறினாலும் பிரகாஸ் பேப்பர் வாசிக்கத் தவறுவதில்லை. தலைப்புச்செய்தியாக “யாழ்ப்பாணத்தில் தீவிரவாதிகளுக்கும், படையினரிற்கும் ஏற்பட்ட கடும் மோதலில் இருதரப்பிலும் பலத்த சேதம்” என்ற செய்தியைக் கண்டான். மேலும் அடுத்தக் பக்கத்தைப் புரட்டியவன் அதிர்ந்து போனான். காரணம் “அநுராதபுரத்தை மொட்டிய ஊரில் பரம்பரையாக வசித்து வந்த நான்கு தமிழ் குடும்பங்கள் சிங்கள வெறியர்களால் வெட்டிச் சூறையாடப்பட்டனர் என்றும் நேற்றைய தினக்கில் நடந்த மோதலிற்கு பழி தீர்க்குமுகமாக இது நடத்தப்பட்டிருக்கலாம் என்றும் செய்தி வெளியாகி இருந்தது. “ஹாய் பிரகாஸ்” என்றபடி வந்து

With The Best Compliments of



MALAVANS

Importers, Exporters and Commission Agents for food stuff



**214, 4th Cross Street
Colombo - 11.
:323668, 327951
Fax : 423616**

சேர்ந்தாள் முதிதா. “ஹாய் முதிதா!” என்றவனை “என்ன ஒரு மாதிரி இருக்கிறீங்க” என்றவள் முகம் களையிழந்தது. ஒன்னுமில்லை முதிதா நம்ம காதல் நிலைக்குமான்னு நினைக்கிறப்போ பயமாயிருக்கு. நாட்டு நிலைமை வேற வரவர மோசமாகிட்டே வருது என்றவனை அப்படியெல்லாம் சொல்லாதீங்க பிரகாஸ் நம்ம காதல் நிறைவேறும் சுமணசமன் தெய்யோக்கிட்டே வருது நான் இதைத்தான் வேண்டிக்கிட்டன். நாம வெவ்வேறு மதமாயிருந்தாலும் இனமாயிருந்தாலும் மனசால ஒருத்தர ஒருத்தர் புரிஞ்சிக்கிட்டு இருக்கோம். வாழறதுக்கு அதுபோதும் என்று சிங்களத்தில் கூறியவனை புதிதாகப் பார்த்தான் பிரகாஸ் “என்ன அப்படி பார்க்கிறீங்க காதல்ஸ்ரது இனம், மதம், மொழி பார்த்தா வருது. எல்லாம் மனம் இணைஞ்சா சரி” என்று கூறி சென்றுவிட்டாள்.

பிரகாஸ் வீடு சென்று யோசித்தான். இவ்வளவு தூரம் அவன் யோசிக்க காரணம் அவன் ஒரு யாழ்ப்பாணத் தமிழன் வேறு. யோசித்து யோசித்து ஒரு முடிவிற்கு வந்தவன் மறுநாள் அதிபரிடம் தனது இடமாற்றக் கடிதத்தை சமர்ப்பித்தான். முதலில் பார்த்ததும் அதிர்ந்துதான் போனார் அதிபர் “என்ன பிரகாஸ் திஃர்னு இப்படி? என்ன நடந்தது?” என்று கேட்டவர் நீங்க ஒன்றுக்கும் பயப்படாதீங்க எதுக்கும் நாங்க இருக்கோம் என்றவரை “இல்ல சேர் நாட்டு நிலைமை குடும்பமும் குறைவு என்று கூறிவிட்டு சென்றவனை ஒன்றும் புரியாமல் பார்த்துக்கொண்டு நின்றனர். இதற்கிடையில் விசயம் ஊருக்குப் பரவ அவன் வீட்டிற்கு படையே எடுத்து விட்டனர். அவ்வூர்க்காரர்கள் என்னதமில் இப்படி செய்யிறீங்க. விசயம் ஊருக்குப் பரவ அவன் வீட்டிற்கு படையே எடுத்து விட்டனர். அவ்வூர்க்காரர்கள் என்னதமில் இப்படி செய்து இருக்கோம். எங்கட புள்ளைங்க எல்லாம் இன்னைக்கு படிக்கிறதுக்கு காரணமே நீங்க தான் தமில் தயவு செய்து இருக்கோம். எங்கட புள்ளைங்க எல்லாம் இன்னைக்கு படிக்கிறதுக்கு காரணமே நீங்க தான் தமில் தயவு செய்து இருக்கிறது தான் எங்குப் பாதுகாப்பு நான் சொல்றத தப்பா எடுத்துக்காதீங்க நான் யாழ்ப்பாணத்துக்கு போகப்போகிறேன்” என்று குரல்தழுதழுக்க கைகூப்பி நின்றவரை கண்ணிரோடும், கவலையோடும் பார்த்துக் கொண்டு நின்றனர், அவ்வூர் மக்கள்.

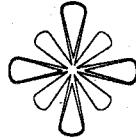
“நாளை காலை டிரெயின் ஏற்றும் ஊடுப்புகளையெல்லாம் ஒழுங்கு படுத்துங்க” என்று கூறியவரை இடைநிறுத்தியது பொலிஸ் ஜீப். ஜீப்பிலிருந்து இறங்கி இருவர் பிரகாஸ் வீட்டினுள் நுழைந்தனர். “கவுத மே கெதர பிரகாஸ்” என்றார் பதட்டத்துடன் “மம தமய் சேர்” என்றவனை நீ தீவிரவாதின்னு பெட்டிசன் வந்திருக்கு, ஏறு ஜீப்பில் என்று பிடித்து ஒருவர். பதட்டத்துடன் “போகாலை விட்டு வேண்டும் நடந்தா அது எங்களுக்கும் நடந்த மாதிரி” உங்களுக்கு ஒன்றும் நடக்காது எல்லாம் நாங்க உங்களுக்கு ஏதாவது நடந்தா அது எங்களுக்கும் நடந்த மாதிரி” உங்களுக்கு ஒன்றும் நடக்காது எல்லாம் நாங்க உங்களுக்குப் பரவ அவன் வீட்டிற்கு படையே எடுத்து விட்டனர். அவ்வூர்க்காரர்கள் சிங்களத் தலைவர் “வேணாம் ஜயா! என்னோட போகாதீங்க தமில்” உணர்ச்சித்துமிப் பறுதி கூறினார், அவ்வூர்ச் சிங்களத் தலைவர் “வேணாம் ஜயா! என்னோட போகப்போகிறேன்” என்று குரல்தழுதழுக்க கைகூப்பி நின்றவரை கண்ணிரோடும், கவலையோடும் பார்த்துக் கொண்டு நின்றனர், அவ்வூர் மக்கள்.

ஸ்டேசனை விட்டு வெளியே வந்தவரைக் கூட்டம் கட்டித் தழுவிக் கொண்டது. மெதுவாக அவரிடத்தில் வந்த சிங்கள பெரியவர் “தமில் இப்பயாவது நாங்க யாருன்னு தெரியுதா” வா போகலாம் நீ இந்த ஊரவிட்டு போகக்கூடாது அது உனக்கு பாதுகாப்பில்ல என்றவரை ஜயா என்ன மன்னிச்சிக்குங்க உங்கட அன்பு தெரியாம் செஞ்சிட்டேன். இனி நான் போகவேமாட்டேன் என்று பெரியவரை கண்ணீர்மல்க் கட்டித் தழுவிக் கொண்டான்.

முற்றும்.

(கதையில் வரும் பெயர்களும், சம்பவங்களும் கற்பனையே.)

With the best compliments from



For Your Next Suit

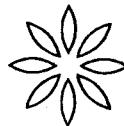
Raheema (Pvt) Ltd.

TAILORS & TEXTILES

• Ladies & gents • Footwear • Fancy goods • Greetings cards

44/1, Thurstan Road
Colombo - 3.
Tel : 584351.

With the best compliments from



CEYLON STEEL COMPANY

Importers and General Hardware Merchants



332, Old Moor Street, Colombo 12.

T'Phone: 434875, 325023, 335292

Fax : 335291

Cable : "Ceystco"

புதுமுகம் படைக்கப் புறப்படு தோழா

1995 அகில இலங்கைத் தமிழ்த் தினப் போட்டியில் நான்காம் பிரிவில் முதலாம் இடத்தினைப் பெற்றுக்கொண்ட கவிதை

போர்வைக்குள்

புதையுண்டு கிடப்பவனே!
புரண்டு புரண்டு
படுப்பவனே!
புதுமுகம்
படைக்க புறப்படு!

நேற்றையவைகள்
இறக்கவில்லை
நெந்துநாரம்
போகவில்லை
சாக்கடையைச்
சரித்து விட்டு
சாதனை செய்ய
வா! தோழனே!

இனியவனே!
இன்றிலிருந்து
இதயத்தைச் சூழ்ந்த
சாக்கடையை
விட்டு விட்டு
விரைவாக ஒடி வா!
உனக்காக ஒரு
பாதை உருவாக்கிறது
உனக்காக ஒரு
பொழுது விடிகிறது.

நன்பனே!
மானிடத்தைப் பார்த்து
மதி மயங்காமல் சொல்!
என்னை எடை போடுங்கள்
தடை போட வேண்டாம்
என்று
வேலி தாண்ட செடி
வேளைபார்க்கிறது
நீ உன்னைத்தாண்ட
வேளை காத்திருக்கு
எதிர் பார்த்திருக்கு.

நீ
போட்ட பாதையில்
நடை பயில
தடை போடுகிறார்களா?

உள்ளத்தில் உரமும்
கால்களில் வீரமும்
கம்பீரமும் இருக்கிறது
கவலைப்படாமல்
முன்னேறு!

கையிலுள்ள
தீக்குச்சிகளை
தட்டி விட்டார்களா?
கலங்காதே!
உன்னிடம்
கத கத எனக்
கொதிக்கும்
உதய குரியன்
உள்ளான்

அுணியில் தொங்கும்
சட்டை போன்று
இலட்சியமில்லாத
வாழ்க்கை உள்கு
வேண்டாம்!
காற்றில் பறக்கும்
காகிதம் போன்று
உன் கணவுகள்
பறக்க வேண்டாம்!

பாபர் மகுதியும்
வேண்டாம்!
இராமர் கோவிலும்
வேண்டாம்!
நமக்கு என
நாமம் சூட்டி
அமைதி
ஆலயம் ஒன்று
அமை!

காக்கத்தின் நிறம் கறுப்பு
ஒப்புக் கொள்கிறேன்
உள்ளத்தின் நிறம் வெள்ளள்
நீ
ஒத்தாக வேண்டும்
இரண்டு கண்ணுக்கும்
ஒரே காட்சி

அது ஒற்றுமையின் ஆட்சி
இது உலகுக்குச் சாட்சி.

ஆனால்
எமக்குள் எத்தனை
விரோதங்கள்!
மலரின் மகரந்தத்துள்
குத்துக்கத்தியா?
கர்ப்பப்பைக்குள்
விஷப்பையா
புளிதமான மண்ணில்
போர்க்களமா?
வேண்டாம் தோழா!
வேதனைப்படுவாள் அன்னை.

கணவனுக்காக
மதுரையைக்
கருக்கினாள்
அன்றைய
கண்ணகி
இன்றைய
கண்ணகிகள்
கோவலனாலேயே
எரிக்கப்படும்
பரிதாப நிலை.

கண்ணகிகளால்
காக்கப்பட்ட கற்பு
இன்று
காடையர்களால்
கலைக்கப்படுகிறதே!
கவனித்தாயா தோழா?

கல்யாணச் சந்தையில்
பேரம் பேசும்
காளையாகவே
காட்சி தருகிறார்களே!
கட்டான
காளையர்கள்
கன்னிகள்
எங்கே போவது
காக் சேர்க்க.

விழா சிறப்புற எமது வாழ்த்துக்கள்
தமிழுக்கு அழுதென்று பேர்
இன்பத் தமிழ் எங்கள் உயிருக்கு மேல்

With the Best Compliments From



DELMA TRAVELS

A decorative border consisting of a repeating pattern of dark gray diamond shapes and white chevron shapes pointing inwards, surrounding the central text.

**180 1/36, PEOPLES PARK
GASWORK STREET
COLOMBO - 11.
T.P.NO: 436520, 334860
FAX NO: 436525**

இலிய் இளைஞனே!

படித்த வேலைக்கு
தகுதியான
வேலையை
வெல்ல முடியவில்லையா?

வில்லிலிருந்து புறப்பட்ட
அம்புக்கு
சுதந்திரமுண்டு.
இருந்தும் அதற்கு
இலக்குண்டு
உன்னன
ஒரு சூறிய
அம்பாக்கு
இலக்கை அடைவதற்கு
இதயங்களைத்
துளைப்பதற்கல்ல!

சித்திரை மாதத்து
நதி போன்று
உன்.
நம்பிக்கையும் வற்றி
விட்டதா?
யானைக்குப்பலம்
தும்பிக்கை
உனக்குப் பலம்
நம்பிக்கை.

ஊதாழா

நாம் படைக்கும்
புதுமூலம் வற்றி
பேசுவோம்

மலைகளையே

நகரவைக்கும்
லஞ்சக்காரர் வேண்டாம்!
மனிதாபிமானத்தை
புதைகுழியில் போட்ட
புரட்டுக்காரர் வேண்டாம்!
இரத்தம் பார்த்து
பேயாகச் சிரிக்கும்
இனவெறியர் வேண்டாம்
புத்தம் புது பூமி
அனமக்கும்
புத்திரர் எமக்கு வேண்டும்
புத்திரர் எமக்கு வேண்டாம்.

நிலவு போன்று

கருணை செய்யும்
மனிதர் வேண்டும்
தட்டிக் கொடுத்த பின்
தருணை பார்த்து
தட்டிவிடும் மனிதர்
வேண்டாம்.

கயவர்களே

இனி உங்கள்

கண்ணகள்
எங்கள்
கவசத்தைத்தைக்காது
உங்களின் பருப்பு
எங்கள்
நெருப்பிலே வேகாது!

சோலைக்குள்

இருந்து
இப்பெயர்ந்த தனி
மரமல்ல நாங்கள்
மூலைக்குள்
முடங்கும்
முடமுமல்ல நாங்கள்
கருத்தால் மனத்தால்
கட்டப்பட்டவர்கள் நாம்
ஒன்றாகக்கலக்கப்பட்டவாகள்

சத்தமில்லாத

யுத்தமில்லாத
புனிதமான
புதுயுகம்
படைக்கப் புறப்படுவோம்
தோழா! அதனால்
நீயும் நானும்
நிம்மதியாகத்தூங்கலாம்.

ஸ்ரீ. எம். தஸ்பீஹா
புத/பாத்திமா மத்திய மகா வித்தியாலயம்
புத்தனம்
(வட்மேல் மாகாணம்)

விழா சிறப்புற மைத் தூரம் துக்கள்
“கல்லார் நெஞ்சில் நில்லான் சசன்”

With Best Compliments from



AMBRO ELECTRICALS

Importers, Dealers in electrical goods, winding
Wires, G. I. Conduit pipes & Fittings & General Suppliers



**Shopping Arcade,
88/5, First Cross Street,
Colombo - 11
Tel: 327923, 423808
Fax: 436473**

மீண்பிடித்தொழில்

(1995 அகில இலங்கைத் தமிழ் மொழித்தினப் போட்டியில் இரண்டாம் பிரிவில் முதலாம் இடத்தினைப் பெற்றுக் கொண்ட கட்டுரை)

“செய்யும் தொழிலே தெய்வம் அதிலும் திறமைதான் பெருஞ்செல்வம்” என்ற ஆன்றேரின் அருமையான வாக்கிற்கிணங்க மனிதன் தன் வாழ்க்கையை முன்னேற்றப் பாதைக்கு இட்டுச் செல்லத் தொழில் செய்ய வேண்டும். தொழில் செய்தால் தான் பணம் கிடைக்கும். பணம் இருந்தால்த்தான் பொருளைப் பெற முடியும். பொருளைப் பெற்றால்த் தான் இவ்வுலகினிலே வாழ்வாங்கு வாழ முடியும்.

இவ்வாறாக மனிதன் தன் சீவனோபாயத்தை நல்லவழியில் ஓட்டிக் கொண்டு செல்லும் தொழில்கள் வரிசையிலே இம்மீண்பிடித் தொழிலும் ஒன்றாக உள்ளது. இந்த மீண்பிடித் தொழிலானது தற்போது பற்பல மக்களாற் செய்யப்பட்டு, உலகில் உன்னதமான ஒரு உயர்வான தொழிலாகத் தலை நிமிர்ந்து கொண்டிருக்கின்றது. ஆகவே இம் மீண்பிடித் தொழில் என்றென்றும் தலைசாய்க்காமல் நாம் பாதுகாக்க வேண்டும்.

இன்றைய விஞ்ஞான உலகின் முன்னேற்றங் காரணமாக இம் மீண்பிடித் தொழில் பல இலகுவான முறைகளாற் செய்யப்பட்டு வருகின்றது. அதாவது ஆதியிற் கட்டுமரங்களிலும், கரைகளிலும் நின்று மீனைப் பிடித்த மனிதன் இன்று பாரிய தொழில் நுட்பமான கப்பல்களிலும், பாரிய வலைகளை வீசியும் மீன்கள் கடலில் எப்பகுதியிலுள்ளன என்று அறியும் கருவிகளையும் பாவித்து மீன்களைச் சுலபமான முறையினாற் பிடிக்கின்றார்.

அதுமட்டுமா? அரசாங்கங்கள் இம்மீண்பிடித் தொழில் செய்யும் மீனவர்களுக்கு வலைகள், கடலிற் பயணம் செய்யும் வள்ளங்கள் மீண்பிடிக்கத் தேவையான உபகரணங்கள் என்பவற்றை வழங்கி உதவி செய்கின்றது. அத்துடன் பிடிக்கும் மீன்களைச் சுந்தைகள் மூலம் கொள்வனவு விலையில் விற்கவும் பற்பல வசதிகளைச் செய்து கொடுக்கின்றன.

இந்த மீண்பிடித் தொழிலானது நன்றீரலும், உவர் நீரிலும் பிடிக்கப்படுகின்றன. இவ்வாறு பிடிக்கும் மீன்களை நன்றீர் மீன்கள், உவர்நீர் மீன்கள் என்று வகைப்படுத்தி அவற்றுக்கு ஏற்ற விலைகளில் விற்பனை செய்யவும் உதவி புரிகின்றது. இவ்வாறாக அவ்வவ் மீன்களை அவற்றிற்கு ஏற்ற விலைகளில் விற்பனை செய்வதால் மக்கள் மனமுவந்து வாங்கிச் சாப்பிடுகின்றார்கள். இதனால் மக்களுக்குப் புரத உணவுக்கு எந்த வித வகையிலும் தட்டுப்பாடு ஏற்படாது.

இப்படியாக அரசாங்கம் இம் மீண்பிடித் தொழில் செய்யபவர்களுக்கு இத்தனை பற்பல உதவிகளை வழங்கி அவர்களை ஊக்குவிக்கின்றது. அத்துடன் அவர்கள் இத்துறையில் ஈடுபடும் போது அவர்களுக்கு ஏதாவது நல்தங்கள் ஏற்பட்டால் அரசு நல்தட ஈட்டை வழங்கி மீனவர்கள் அத்தொழிலிருந்து விலகாமல் ஊக்குவிக்கின்றது.

இந்த மீண்பிடித் தொழிலைச் செய்வதால் மீனவர்கள் பெரிதும் கஷ்டப்படுகின்றார்கள். ஆனாலும் அவர்கள் தங்கள் குடும்பம் தலைநிமிர்ந்து வாழ வேண்டும் என்ற உணர்வோடு பாடுபட்டு உழைக்கின்றார்கள். இப்படியாக அவர்கள் செய்யும் தொழிலை இலகுவாகச் செய்வதற்காகத் தொழில் செய்யும் போது பாடல்கள் பலவற்றைப் பாடுகின்றார்கள். அதாவது

“ஏலேலோ ஜலசா ஏலேலோ ஜலசா
வெள்ளி நிலவினிலே ஓடம் விடுவோம்
துள்ளும் அலைகளிலே கீதம் இசைப்போம்
ஏலேலோ ஜலசா ஏலேலோ ஜலசா ”

போன்ற மன்றத்துக்கு இனிமையைத் தரும் பாடல்களைப் பாடி மனத்தில் உள்ள துங்ப துயரங்களைப் போக்குகின்றார்கள். அந்தப் பாடலை மட்டும் அவர்கள் பாடவில்லை. அத்தோடு

“வெள்ளி நிலா விளக்கேற்றும் நேரம்
கடல் வீசுகின்ற காற்று உப்பின் ஈரம்
தள்ளிவலை ஏற்றி வள்ளாம் போகும்
மீன் அள்ளிவர நீண்ட நேரமாகும்”

என்பன போன்ற பாடல்களைப் பாடி மனத்தை இனிமையாக்குகின்றார்கள். இதைத்தான் இசையால் வசமாகா உள்ளமெது? என்றும் கூறுவார்கள்.

எனவே இத்தனை கஷ்டங்களுக்கு மத்தியிலும் உழைக்க வேண்டும் என்ற சிந்தனையோடு உழைக்கும் இத்தொழிலாளர்களின் தொழில் நன்கு வளர நாம் அனைவரும் ஒன்றுதிரண்டு ஒத்துழைத்து அவர்களை ஊக்குவித்து அவர்கள் இவ்வுலகினிலே வாழ்வாங்கு வாழ வழிவகுப்போமாக.

செல்வி.ம.கார்த்திகா
வ/கணேஸ்வரா மகா.வித்தியாலயம், வாரிக்குட்டியூர்,
வடக்கு கிழக்கு மாகாணம்.

தமிழ்த்தன விழா எதிர்வரும் காலங்களையும்
மென்மேலூம் சந்திப்புற எழுவு வாழ்த்துக்கள்

With the Best Compliments From



Sri Thiruppatty
Agency

சிறைக்குடி லீப்ஸி.
ஸ்ரீ திருப்பதி ஏஜன்சி



No. 130, 4th Cross Street, Colombo - 11.
Telephone: 329676

With The Best compliments



Valampurie Trade Center

General Merchants & Commission Agents



64, Fourth Cross Street,
Colombo - 11.

T.P: 326904, 433344

“கற்றுகை நல்லே, கற்கை நல்லே
பச்சை புகினும் கற்கை நல்லே”

With the best Compliments of



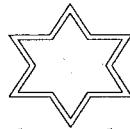
Hotel Vegelands (Pvt) Ltd.

Emerald Garden Restaurant

Luxurious Rooms with all the Facilities

Specialized in north & South Indian
Vegetarian dishes western, eastern & Chinese dishes.

Wedding hall facilities.



No.26, Palmyrah Mawatha

Colombo - 03

Tel : 582727, 591326 Fax 508876

**SRI KOUSIGA AGASTHIYA
NADI ASTROLOGICAL BUREAU**

No: 101, Ganapathi Nagar.
Thiru Vanai Koil, Trichy. 5
Phone & Fax 432190

தேசியநிலைத் தமிழ் மொழித்தினப் போட்டி ~ 1995

4.1 - பிரிவு - 1 வாசிப்பு

மாண்வரின் பெயர்

01. செல்வி.செ.தர்சிகா
02. எம்.எச்.எப்.றியானா
03. பா.சாவினி
04. செல்வி.எம்.என்.எப்.மு.பீனா
05. எஸ்.எப்.எம்.நிலூரா
06. எம்.எம்.எப்.பல்ரின்திஸா
07. ஏ.பி.பல்லூரா
08. எம்.என்.நப்பியா மர்வின்

பாடசாலை

வ/இறம்பைக்குளம் மகளிர்.ம.வித்தியாலயம்.
மாறை/அன்ஸபா கனிஷ்ட வித்தியாலயம்
மதுராபுர, தெனிபிடிய.
கொ.வ/விவேகானந்தக் கல்லூரி
மாவ/பதுரியா மத்திய கல்லூரி, மாவனல்ல.
அ/துக்கிரி கொல்லாவ மு.ம.வி.வஹமல்/கொல்லாவ.
க/குருந்துகஹமல் ம.வி., அக்குரஹன.
குளி/மெத்தேகெடிய ம.வி., அவஹிட்டியாவ.
ப/அல்-இரஷாத் ம.வி., ஆவிளா.

மாகாணம்

வடக்கு கிழக்கு மாகாணம்
தென் மாகாணம்

மேல் மாகாணம்
சப்ரகமுவ மாகாணம்
வடமத்திய மாகாணம்
மத்தியமாகாணம்
வடமேல் மாகாணம்
ஊவா மாகாணம்

4.1 - பிரிவு - 2 வாசிப்பு

01. செல்வி.கு.தட்சாயினி
02. இஸ்ட்.ஸீஞ்சு ஸலவாமா
03. எம்.என்.இஸ்ட்.நில்வானா
04. செல்வி.எஸ்.கமையா
05. வீ.ரி.எ.ப்.பார்ஹானா
06. இரா.சத்தியாநந்தன்
07. எஸ்.கார்த்திகா
08. ஜே.ஜேயகாந்தி

மட்புனித சிசிலியா பெண்கள் மகா.வித்தியாலயம்
ஹ/ஸாஹிரா தேசிய கல்லூரி, ஹம்பாந்தோட்டை
பாணி/அலவியா முஸ்லிம் வித்தியாலயம்.
கே/ஸாஹிரா மத்திய கல்லூரி, மாவனல்ல
பொ/முஸ்லிம் மத்திய கல்லூரி, கதுருவெல.
நு/புனித சவோரியார் கல்லூரி, நுவரெலியா
கற்/அல் அக்ஸா ம.ம.வி., கற்பிடடி
ப/பச்சை இல.1.த.வி.பச்சை

வடக்கு கிழக்கு மாகாணம்
தென் மாகாணம்
மேல் மாகாணம்
சப்ரகமுவ மாகாணம்
வடமத்திய மாகாணம்
மத்திய மாகாணம்
வடமேல் மாகாணம்
ஊவா மாகாணம்

4.2 - பிரிவு - 1 எழுத்தாக்கம்.

01. செல்வி.க.திவ்யா
02. எம்.இஸ்ட்.சிஹாரா
03. ஜி.ஜான்சி.மேரி
04. எம்.ஏ.எப்.ரிகாஸ்
05. டப்ஸிவ்.எம்.அஸ்மீர்
06. எஸ்.யோகேஸ்ல்வரி
07. ஜே.எப்.ரில்லா
08. கே.சண்முகப்பிரியா

வ/இறம்பைக்குளம் மகளிர் ம.வி., இறம்பைக்குளம்,
வெனிப்பா
ஹ/ஸாகிரா தேசியக் கல்லூரி, ஹம்பாந்தோட்டை
வத்/நோமன் கத்தோவிக்க த.க.பா. வத்தனை
கே/காராகொடை முஸ்லிம்.ம.வி.எட்டியாந்தோட்டை
அ/அழகப் பெருமாகம மு.வி. விஜிதபுர
மா/ஓபல்கல த.வி. மாத்தனை
நிக/கல்கமுவ மு.ம.வி. கல்கமுவ
ப/பச்சை இல: 2.த.வி. பச்சை

வடக்கு கிழக்கு மாகாணம்
தென் மாகாணம்
மேல் மாகாணம்
சப்ரகமுவ மாகாணம்
வடமத்திய மாகாணம்
மத்திய மாகாணம்
வடமேல் மாகாணம்
ஊவா மாகாணம்

4.3 - பிரிவு - 2 - கட்டுரை

01. செல்வி.ம. கார்த்திகா
02. எஸ். சிபோசனா
03. சி. சுஜிதரன்
04. எம்.ஜே.எப். நுஸ்ரா
05. ஏ.எல்.எம். லாபீர்
06. செல்வி.எச். பாதிமா பஸ்னா
07. ஆர்.எப். மில்லி
08. ஜே.ஏ. மும்தாஜ்

வ/கணேஷ்வரா ம.வி. வாரிக்குட்டியூர், வலுனியா
ஹ/ஸாகிரா தேசியக் கல்லூரி, ஹம்பாந்தோட்டை
கொ.தெ/பரிதோமாவின் கல்லூரி
கே/நாப்பாவல முஸ்லிம்.ம.வி., அவிசாவல
அ/அழகப்பெருமா மு.வி. விஜிதபுர
மா/கங்கேநுவர த.வி. கம்மடுவ
கு/அல் இர்பான் ம.வி. பொல்கஹாவெல
ப/அல்பியன் த.வி., வெவிமடை

வடக்கு மாகாணம்
தென் மாகாணம்
மேல் மாகாணம்
சப்ரகமுவ மாகாணம்
வடமத்திய மாகாணம்
மத்திய மாகாணம்
வடமத்திய மாகாணம்
ஊவா மாகாணம்

4.3 - பிரிவு - 3 - கட்டுரை

01. செல்வன். ஏ.எம்.ஏ. நிவாத்
02. எம்.எம்.எப். நில்மியா
03. எப். நிலோஶா
04. எஸ். எனிட்டா இவ்வின்
05. எம்.எச். பிபாய்தீன்
06. செல்வி. ரைஸ் பார்வின்
07. ஆர். அன்வரா
08. கே. ஜெஸ்மின்

கமு/ஷாஹிறா தேசிய பாட., கல்முனை
கா/அல் முபாரக் கனிஷ்ட வித்தியாலயம்,தடல்ல,காலி
ஹீனுப்பிட்டிய ம.வி.
இ/பலாங்கொடை தமிழ்.ம.வி. பலாங்கொடை
பொ/திவுலான் அல் அக்சா மு.வி. கலிங்காள
மா/ஆழினா ம.வி. மாத்தனை
நு/கல்கமுவ மு.ம.வி., கல்கமுவ
ப/சாரணியா த.ம.வி. கந்தெகதற

வடக்கு கிழக்கு மாகாணம்
தென் மாகாணம்
மேல் மாகாணம்
சப்ரகமுவ மாகாணம்
வடமத்திய மாகாணம்
மத்திய மாகாணம்
வடமேல் மாகாணம்
ஊவா மாகாணம்

விழா சிறப்புற எமது வாழ்த்துக்கள்
“கைப்பொருள் தனில் மெய்ப் பொருள் கல்வி”

With Best Compliments from



SANTHOSA NADAR & SONS
SANTHOSA NADAR & SONS
SANTHOSA NADAR & SONS
SANTHOSA NADAR & SONS

SANTHOSA NADAR & SONS

DEALERS OF

❖ Eversilver, House Hold Items
❖ Kitchen Items
❖ Kovil Items



**NO. 27, SEA STREET
COLOMBO - 11.**

☎ : 434800, 435732

4.3 - பிரிவு - 4 - கட்டுரை

01. செல்வன்.ஏ.எம் பாரிஸ்
02. இளமாயில் எம். பைரூஸ்
03. செல்வி.நிதிவா பத்ரி மொகமட்
04. எம்.ஏ.எப். ரிள்மியா
05. எஸ். ஜெஸ்லின் காமிலா
06. செல்வி.எம்.எச்.டி. சல்மா
07. ஏ.என்.எம். றிஸ்மியா
08. எஸ். ரொப்ட்

கமு/நிந்தவூர் அல்-அஷ்ரக் தேசிய பாடசாலை.நிந். மாறை/அறபா தேசியக் கல்லூரி; வெலிகம் கொ.தெ/முஸ்லிம் மகளிர் கல்லூரி
கே/கராகோட் மு.ம.வி. எட்டியாந்தோட்டை அ/முஸ்லிம் மகா வித்தியாலயம், கெக்கிராவை கும்புக்கந்துறை மு.ம.வி., தெல்தெனியா புத்/பாத்திமா ம.ம.வி. புத்தளம் ப/பசறை த.ம.வி. பசறை

வடக்கு மாகாணம்
தென் மாகாணம்
மேல் மாகாணம்
சப்ரகமுவ மாகாணம்
வடமத்திய மாகாணம்
மத்திய மாகாணம்
வடமேல் மாகாணம்
ஊவா மாகாணம்

4.4 - பிரிவு - 3 - கவிதை

01. செல்வன். கு. சுரேஷ்
02. எம்.எஸ். சியாமா
03. எம்.எம். வற்சைன்
04. ஆர். சகிகலா
05. எம்.எ.ப். ருவைஸா
06. ரியாஸ்.முகம்மது
07. ஜே. நிலாவுரீரா
08. எம்.இசட். ரத்பா

தி/ஆலங்கேணி விநாயகர் ம.வி., ஆலங்கேணி மாறை/அல் மினா மகா வித்தியாலயம்,மீயல்ல,ஹக்மன் கம்/அல். பத்திரியா ம.வி. அத்தனகல் இ/றை த.ம.வி. பலாங்கொடை அ/சகிரா மு.ம.வி. அநுராதபுரம் மா/சாஹிரா தேசிய பாடசாலை, மாத்தளை புத்/இந்து த.ம.வி., புத்தளம் ப/குருத்தலாவ மு.ம.ம.வி., குருத்தலாவ

வடக்கு கிழக்கு மாகாணம்
தென் மாகாணம்
மேல் மாகாணம்
சப்ரகமுவ மாகாணம்
வடமத்திய மாகாணம்
மத்திய மாகாணம்
வடமேல் மாகாணம்
ஊவா மாகாணம்

4.4 - பிரிவு - 4 - கவிதை

01. செல்வி.ஏ. ஆதிகா
02. எம்.எம்.எம். நஸ்வி
03. ஏ.எச். சிறுநானா
04. பி. கோமதி
05. ஏ. ஜூலோசியா
06. செல்வி.ஏ. சுமதி
07. எஸ்.எம். தல்பீநா
08. செல்வி.எஸ்.எச். நிலூரா

கமு/ம்.முத் மகளிர் கல்லூரி, கல்முனை மாறை/அல் மினா மகா வித்தியாலயம்,மீயல்ல,ஹக்மன் கொ.வ./அல் ஹிதாயா ம.வி.
இ/இரத்தினபுரி த.ம.வி., இரத்தினபுரி அ/இக்கிரிகொல்லாவ மு.ம.வி., அநுராதபுரம் இரஜுவெல் த.வி. இரஜுவெல் புத்/பாத்திமா ம.ம.வி., புத்தளம் ப/வெலிமடை மு.ம.வி. வெலிமடை

வடக்கு கிழக்கு மாகாணம்
தென் மாகாணம்
மேல் மாகாணம்
சப்ரகமுவ மாகாணம்
வடமத்திய மாகாணம்
மத்திய மாகாணம்
வடமேல் மாகாணம்
ஊவா மாகாணம்

4.5 - பிரிவு - 3 - சிறுகதை

01. செல்வன். எம்.ஜே. அன்வர்
02. எம்.ஏ.எப். நுஸ்ரா
03. உம். மதிமாறன்
04. எம்.இஸ்ட்.எப். ரவ்சான்
05. எம். நதீரா
06. செல்வி.ஆர். தர்சனி
07. ஏ.எச். மும்தாஜ்
08. கே. பரமேஸ்வரன்

ம/ஒட்டமாவடி மத்திய கல்லூரி, ஒட்டமாவடி மாறை/அந்நூர் மகளிர் மகா வித்தியாலயம் கப்புவத்த, தென்பிழிய
இரத்/இந்துக் கல்லூரி, இரத்தமலானை கே/கராகோடை முஸ்லிம் ம.வி., எட்டியாந்தோட்டை அ/இக்கிரிகொல்லாவ மு.ம.வி., வஹமல்கொல்லாவ றம்பொடை த.வி. இரம்பொடை கற்/திகழி ம.வி., ஏத்தாலை ப/அழிலை த.வித்தியாலயம், ஆலிலை

வடக்கு கிழக்கு மாகாணம்
தென் மாகாணம்
மேல் மாகாணம்
சப்ரகமுவ மாகாணம்
வடமத்திய மாகாணம்
மத்திய மாகாணம்
வடமேல் மாகாணம்
ஊவா மாகாணம்

4.5 - பிரிவு - 4 - சிறுகதை

01. செல்வி.ஏ.ஜீ. பாத்திமா நில்ரின்
02. ஏ.எல்.எஸ். நிலூரா
03. கே.எப். நிருசா
04. ஜே.எஸ்.எப். ரிஸ்வியா
05. ஏ.ஆர். கிருமியா
07. எம்.எஸ்.எப். பளீனா
08. ரி. உதயராணி

கமு/அக்கரைப்பற்று ஆயிஷா பாலிகா ம.வி., அக்கரைப்பற்று மாறை/அல் மினா மகா வித்தியாலயம்,மீயல்ல,ஹக்மன் கம்/அல் முபாறக் மத்திய கல்லூரி, பியகம் கே/நூராணியா முஸ்லிம் ம.வி. உயன்வத்த,தெவன்கலவ அ/சகிரா மு.ம.வி., அநுராதபுரம் கு/அல் அஷ்ரக் ம.வி., தலகஸ்பிட்டி, அம்பகோட்டே ப/வெலிமடை தமிழ் ம.வி. வெலிமடை

வடக்கு கிழக்கு மாகாணம்
தென் மாகாணம்
மேல் மாகாணம்
சப்ரபமுவ மாகாணம்
வடமத்திய மாகாணம்
மத்திய மாகாணம்
வடமேல் மாகாணம்
ஊவா மாகாணம்

4.6 - பிரிவு - 1 - பேச்சு

01. செல்வி.அ. அகிலாதேவி
02. எம்.ஐ.எப். ஸன்பரா
03. ரி. அதிவெட்பிரதா
04. செல்வி.ஏ.எம்.எப். நதாஹா
05. இசர்.ஏ. அஸ்லம்
06. செல்வி.எம். சரிபியா
07. ஜே. பாத்திமா பாஹிமா

தி/கட்டைப்புறிச்சான் விபுலானந்தா வித்தியாலயம் கா/ஸ்லைமானியா கனிஷ்ட வித்தியாலயம் ஹிம்புர, காலி
நீர்/விஜயரட்னம் இ.ம.கல்லூரி, நீர்கொழும்பு கே/நாமக்கள் மு.வி., துல்ஹிரிய
அ/கணேவல்பொல மு.ம.வி., கணேவல்பொல நா/கனிஷ்ட பாலிகா வி. நாவலபிட்டி புதாராக்குடிவில்லு மு.வி., அகுனாவில்

வடக்கு கிழக்கு மாகாணம்
தென் மாகாணம்
மேல் மாகாணம்
சப்ரகமுவ மாகாணம்
வடமத்திய மாகாணம்
மத்திய மாகாணம்
வடமேல் மாகாணம்

08. எம்.பி. பாத்திமா ரிஸ்தா

ப/அல் அதான் மு.ம.வி., பதுளை

ஊவா மாகாணம்

4.6 - பிரிவு - 2 - பேச்சு

01. செல்வன்.மு. மயூரன்
02. எம்.எம். நியாமா

03. எம்.எப். நில்லா ஸால்பத்
04. செல்வன்.பி. ஆனந்தகுமார்
05. இசற்.ஏ. அஸ்ரப்
06. செல்வி.ஜீ.ர. ஜெஜூமினா
07. எப். பஜீலா
08. கே. விஜயலட்சுமி

தி/கோணேஸ்வரா இந்துக் கல்லூரி ஹ/யக்கல்மூல்ல முஸ்லிம் கனிஷ்ட வித்தியாலயம், யக்கல்மூல்ல, வீரகெட்டு கனு/அல் ஹ்ராஸனியா ம.வி., பேருவனை கே/சப்புமல்கந்த த.வி., தெஹியோவிற்ற அ/கணேவல்பொல மு.ம.வி., கணேவல்பொல நு/நூருமிரா மு.ம.வி., நுவரெவியா பு/பாத்திமா மகளிர் மகா வித்தியாலயம், புத்தளம் ப/சாரணியா இல.1.த.வி. கந்தேகெதற

4.6 - பிரிவு - 3 - பேச்சு

01. செல்வன்.சோ. சுதாகரன்
02. எம்.ஆர்.எப். ருமியா

03. டி. தமிழமுதன்
04. செல்வன்.எம். ஜெகதீசன்
05. இசற்.ஏ. சாஜுஹான்
06. செல்வி.யமுனாவினி பத்மநாதன்
07. ஏ.எம். மிஹிலார்
08. எம். விஜயதீபம்

தி/கோணேஸ்வரன் இந்துக் கல்லூரி கா/பணாப்பிட்டிய முஸ்லிம் கனிஷ்ட வித்தியாலயம் பணாப்பிட்டிய, கரந்தெனிய கொ.தெ/இந்துக்கல்லூரி., பம்பலபிட்டி இ/பின்னவைல த.வி., பலாங்கொடை அ/கணேவல்பொல மு.ம.வி. கணேவல்பொல மா/புனித தோமையர் பெ.பாடசாலை, மாத்தளை பு/சாஹிரா தேசியப் பாடசாலை, புத்தளம் ப/கோணகல த.வி. பசறை

வடக்கு கிழக்கு மாகாணம் தென் மாகாணம் மேல் மாகாணம் சப்ரகமுவ மாகாணம் வடமத்திய மாகாணம் மத்திய மாகாணம் வடமேல் மாகாணம் ஊவா மாகாணம்

4.6 - பிரிவு - 4 - பேச்சு

01. செல்வன்.ஜே. கார்த்திகேயன்
02. எம்.வை. ஹ்ராதைபா

03. எம்.நல்ஸ் செயினுதீன்
04. செல்வன்.எம்.இசற்.எம். மிலான்
05. ஐ.எச். சாமில் உறக்.
06. செல்வன்.எஸ். ரெராஸான்
07. கே.தி.எப். சர்னா பேகம்
08. எஸ். விக்னேஸ்வரி

வ/வவுனியா தமிழ் ம.வித்தி. கா/துந்துவ முஸ்லிம் மகா வித்தியாலயம், துந்துவ, ஹபுருகல கொ.வ/அல் ஹிதாயா ம.வி. கொழும்பு 12 கே/மடுஸ்போல மு.ம.வி. ஹெம்மாதகமை அ/சக்ரா மு.ம.வி., அநூராதபுரம் மா/ஹுமித்யா கல்லூரி, மாத்தளை சிலா/நஸ்ரியா மு.வி., சிலாபம் ப/சரஸ்வதி ம.ம.வி. பதுளை

வடக்கு கிழக்கு மாகாணம் தென் மாகாணம் மேல் மாகாணம் சப்ரகமுவ மாகாணம் வடமத்திய மாகாணம் மத்திய மாகாணம் வடமேல் மாகாணம் ஊவா மாகாணம்

4.7 - பிரிவு - 1 - பாழுதல் - தனி

01. செல்வி.தி. சுமணசிறி
02. எம்.இசட்.எப். றமீஸா

03. பலித்திரா கிருபானந்தமுர்த்தி
04. ஆ. சந்தர்ப்பிரியா
05. கே. ஸியாஸா
06. செல்வி.ச. சுதர்சினி
07. எம்.எச். நஸ்லியா பானு
08. கே. ஞேசமலர்

தி/சம்பூர் மகா வித்தி, மாறை/ஸாஹிரா மகா வித்தியாலயம், வெலிபிட்டி, வெலிகம் கொ/இராமநாதன் பம்பலபிட்டி கே/புனித மரியான் த.ம.வி., எட்டியாந்தோட்டை அ/வெலிகொல்லாவ மு.வி., முக்கியாவ நா/கதிரேசன் கனிஷ்ட வி., நாவலபிட்டி சிலா/தும்மோதற மு.வி.. நாத்தாண்டி மொ/ஹீ கெளரி த.வி., மொனராகல

வடக்கு கிழக்கு மாகாணம் தென் மாகாணம் மேல் மாகாணம் சப்ரகமுவ மாகாணம் வடமத்திய மாகாணம் மத்திய மாகாணம் வடமேல் மாகாணம் ஊவா மாகாணம்

4.7 - பிரிவு - 2 - பாழுதல் - தனி

01. செல்வி.த. சஞ்சயன்
02. எஸ்.எச்.ஏ. ஸாஹிர் மெளானா
03. எஸ்.ஸ்ரீ.ஜெயந்தன்
04. செல்வன்.எம். ஜெகதீஸ்வரன்
05. இசற்.ஏ. அஸ்ரப்
06. செல்வி.ஆர். போரின்ப சிவாந்தினி
07. ஏ.எச். இப்திகா பானு
08. செல்வி.ஆர். ஸ்ரீரஞ்சனி

மட்புனித மிக்கேல் கல்லூரி ஹ/ஸாஹிரா தேசியக் கல்லூரி, ஹம்பாந்தோட்டை இர/தெஹிவைன தமிழ் ம.வி., தெஹிவைன இ/றை தமிழ் ம.வி., பலாங்கொடை அ/கணேவல்பொல மு.ம.வி., கணேவல்பொல மா/பலாபத்தவை த.வி. மாத்தளை கற்/குறிஞ்சிப்பிட்டி மு.வி., கற்பிட்டி ப/பண்டாரவை த.ம.வி., பண்டாரவை

வடக்கு கிழக்கு மாகாணம் தென் மாகாணம் மேல் மாகாணம் சப்ரகமுவ மாகாணம் வடமத்திய மாகாணம் மத்திய மாகாணம் வடமேல் மாகாணம் ஊவா மாகாணம்

4.7 - பிரிவு - 3 - பாழுதல் - தனி

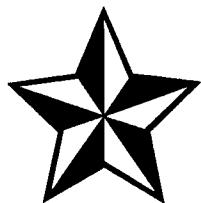
01. செல்வன்.பா.பிரணவன்
02. எம்.எஸ்.எப்.பலீஹா

தி/கோணேஸ்வரா இந்துக் கல்லூரி கா/நாவின்ன முஸ்லிம் கனிஷ்ட வித்தியாலயம் நாவின்ன, உலுவடுகே

வடக்கு கிழக்கு மாகாணம் தென் மாகாணம்

| | | |
|--|--|------------------------|
| 03. ஜெயலக்ஷ்மி சிவகுமார் | கொ/இராமநாதன் இ.ம.கல், பம்பலப்பிட்டி | ·ராகாணம் |
| 04. செல்வன்.ஆர். மதிவன்னன் | இ/றை. தமிழ் ம.வி., பலாங்கொடை | பரக்குவ மாகாணம் |
| 05. இசற்.ஏ. சாஜஹான் | அ/கணேவல்பொல மு.ம.வி. கணேவல்பொல | வடமத்திய மாகாணம் |
| 06. செல்வி. யழுனாலினி பத்மநாதன் | மா/புனித தோமையர் பாடசாலை, மாத்தளை | மத்திய மாகாணம் |
| 07. எஸ். நண்மீன் நஜபி | கற்/குறிஞ்சிப்பிட்டி மு.வி., கற்பிட்டி | வடமேல் மாகாணம் |
| 08. கே. உமாவாசகி | ப/பண்டாரவளை த.ம.ம.வி., பண்டாரவளை | ஊவா மாகாணம் |
| 4.7 - பிரிவு - 4 - பாலதல் - தனி | | |
| 01. செல்வி.த. அன்பரசி | தி/உவர்மலை விவேகானந்தாக் கல்லூரி | வடக்கு கிழக்கு மாகாணம் |
| 02. ஹலில்மியா றபீக் | ஹ/அல் அக்பர் மகா வித்தியாலயம், | தென் மாகாணம் |
| 03. தர்மினி கதிர்காமநாதன் | போலான், அம்பலாந்தோட்டை | மேல் மாகாணம் |
| 04. செல்வி.கே. ஜெயதர்ச்சினி | கொ/இராமநாதன் இ.ம.க. பம்பலப்பிட்டி | சப்ரகமுவ மாகாணம் |
| 05. ஏ. நஜபி | கே/பாபுலஹஸன் ம.கல்லூரி, வறக்காபொல | வடமத்திய மாகாணம் |
| 06. செல்வி. லர்னா அப்துல்ஹக | அ/இக்கிரிக்கொல்லாவ மு.ம.வி. பகமல் கொல்லாவ | மத்திய மாகாணம் |
| 07. டப்ளியூ. கொட்டின் | மா/ஆமினா பெண்கள் பாடசாலை, மாத்தளை | வடமேல் மாகாணம் |
| 08. பி. தவப்புதல்வன் | சிலா/புனித பேர்ணதெத் த.வி. சிலாபம் | ஊவா மாகாணம் |
| 4.8 - பிரிவு - 1 - இசை வாய்ப்பாட்டு அபிநியம்-தனி | ப/வெலிமடை த.ம.வி. வெலிமடை | |
| 01. செல்வி.நா. சுஜித்தா | மட்/வின்சட் மகளிர் உயர்தர பாடசாலை | வடக்கு கிழக்கு மாகாணம் |
| 02. பி.எச். நூரூன் நில்மின் | ஹ/ஸாகிரா தேசியக் கல்லூரி, ஹம்பாந்தோட்டை | தென் மாகாணம் |
| 03. டி.என். விமலராணி | நீர்/தோப்பு த.ம.வி. தோப்பு | மேல் மாகாணம் |
| 04. செல்வன்.எம்.எஸ். ஏ. ஹலீம்தீன் | இ/அல் அக்ளா முஸ்லிம் ம.வி., ஏஹலியகொட | சப்ரகமுவ மாகாணம் |
| 05. என்.எம்.மர்ஸியா | பொ/அல்-றிபாய் மு.வி., தம்பாளை | வடமத்திய மாகாணம் |
| 06. செல்வி.பா. சசிகலா | நு/மென்ட் வேர்னன் த.வி., நுவரெலியா | மத்திய மாகாணம் |
| 07. கு. சகன்யா | புத்/இந்து தமிழ் மகா வித்தியாலயம்., புத்தளம் | வடமேல் மாகாணம் |
| 08. எஸ். சாந்தி | ப/எல்டப் த.வி., பசரை | ஊவா மாகாணம் |
| 4.9 - பிரிவு - 1 - இசை வாய்ப்பாட்டு அபிநியம் - குழு | | |
| 01. | தி/கட்டைப்பிரிச்சான் விபுலானந்தா ம.வி. | வடக்கு கிழக்கு மாகாணம் |
| 02. | ஹ/தங்காலை முஸ்லிம் கனிஷ்ட் வித்தியாலயம், | தென் மாகாணம் |
| 03. | தங்காலை | மேல் மாகாணம் |
| 04. | நீர்/விஜயரட்னம் இந்து மத்திய கல்லூரி, நீர்கொழும்பு | சப்ரகமுவ மாகாணம் |
| 05. | இ/தெதனகலை த.வி., பலாங்கொடை | வடமத்திய மாகாணம் |
| 06. | பொ/கதுருவெல மு.ம.ம.வி. கதுருவெல | மத்திய மாகாணம் |
| 07. | நு/அயரபி தமிழ் வித்தியாலயம், அம்பகுமுவ | வடமேல் மாகாணம் |
| 08. | சிலா/வடிவாம்பிகா த.வி., சிலாபம் | ஊவா மாகாணம் |
| | ப/பண்டாரவளை த.ம.ம.வி. பண்டாரவளை | |
| 4.10 - பிரிவு - 2 - இசை - தனி | | |
| 01. செல்வன் த. சஞ்சயன் | மட்/புனித மிக்கேல் கல்லூரி | வடக்கு கிழக்கு மாகாணம் |
| 02. எம்.ஏ.ஆர். நில்ளூ | மாறை/அறுபா தேசிய கல்லூரி, வெலிகாமம் | தென் மாகாணம் |
| 03. எம். ஜென்சியா | நீர்/அல் ஹிலால் முஸ்லிம் ம.வி. நீர்கொழும்பு | மேல் மாகாணம் |
| 04. செல்வி.எஸ். ரஜினிகாந்தி | கே/களனி த.வி., எட்டியாந்தோட்டை | சப்ரகமுவ மாகாணம் |
| 05. இசற்.ஏ. அள்ளரப் | அ/கணேவல்பொல மு.ம.வி. கணேவல்பொல | வடமத்திய மாகாணம் |
| 06. செல்வன்.எஸ். திவாகர் | க/அசோகா த.வி., கண்டி | மத்திய மாகாணம் |
| 07. வை. சரோஜினி | குரு/இந்து த.ம.வி., குருநாகல் | வடமேல் மாகாணம் |
| 08. செல்வி. ஆர். ஸ்ரீரங்கனி | ப/பண்டாரவளை த.ம.ம.வி. பண்டாரவளை | ஊவா மாகாணம் |
| 4.10 - பிரிவு - 3 - இசை - தனி | | |
| 01. செல்வி.அ. கலையரசி | மட்/கல்லடி உப்போடை விவேகானந்தா பெண்கள் ம.வி | வடக்கு கிழக்கு மாகாணம் |
| 02. எம்.எச்.என். சிஹ்நானா | மாறை/அந்நூர் மகளிர் மகா வித்தியாலயம் | தென் மாகாணம் |
| 03. பத்மாவதி சுப்பையா | கப்புவத்தை, தெனிப்பிய | மேல் மாகாணம் |
| 04. செல்வி.வே. வசந்தகுமாரி | கொ.தெ/புனித அந்தோனியார் மகளிர் ம.வி. | சப்ரகமுவ மாகாணம் |
| 05. எஸ். சுவியா உட்மா | கொள்ளுபிடி | வடமத்திய மாகாணம் |
| 06. செல்வி.எஸ். மனோரங்கித | இ/றை தமிழ் ம.வி., பலாங்கொடை | மத்திய மாகாணம் |
| புஸ்பமலர் | அ/பமுனுக்கம மு.வி., முறியக்கடவெல | வடமேல் மாகாணம் |
| 07. எஸ். அபிராவி | நா/கதிரேசன் ம.ம.வி.இ நாவலப்பிட்டி | மத்திய மாகாணம் |
| 08. கே. உமாவாசகி | சி/புனித பெர்ணதெத் த.வி., சிலாபம் | வடமேல் மாகாணம் |
| | ப/பண்டாரவளை த.ம.ம.வி. பண்டாரவளை | ஊவா மாகாணம் |
| 4.10 - பிரிவு - 4 - இசை - தனி | | |
| 01. செல்வி.ஏ. பிரியலோஜினி | தி/ஸ்ரீ சண்முகா இந்து மகளிர் கல்லூரி | வடக்கு கிழக்கு மாகாணம் |
| 02. எஸ்.ஏ.இசற். மலீஹா | ஹ/ஸாஹிரா தேசியக் கல்லூரி, ஹம்பாந்தோட்டை | தென் மாகாணம் |
| 03. மே. ஸ்ரீவத்சசர்மா | கொ/இந்துக் கல்லூரி, பம்பலப்பிட்டி | மேல் மாகாணம் |
| 04. செல்வன்.எம்.எஸ்.எம்.அர்சாத் | கே/அல் அஸ்.ஹா ம.வி., ஹேம்மாதகம | சப்ரகமுவ மாகாணம் |
| 05. | | வடமத்திய மாகாணம் |
| 06. செல்வன்.ஜே. ஹரிகரன் | க/கதிரேசன் ம.ம.வி. கண்டி | மத்திய மாகாணம் |
| 07. ஜீவசுதாஷங்கி | சி/நல்ஸியா மு.ம.வி., சிலாபம் | வடமேல் மாகாணம் |
| 08. ஏ. சசிகலா | ப/சரஸ்வதி த.ம.ம.வி. பதுளை | |

With The Best Compliments From.



SITHAARA EMPORIUM

Dealers in Textiles & Readymade Garments

101, Main Street, Colombo - 11.

Telephone: 431917.

With Best Compliments From.

Nippon Metal Traders

General Hardware Merchants & Importers
Corporation & Construction Suppliers



356, Old Moor Street,
Colombo - 12.
Phone: 434752, 326063.

4.11 - பிரிவு - 2 - இசை - குழு

01. மட்புனித மிக்கேல் கல்லூரி
 மாறை/அந்நூர் மகளிர் மகா வித்தியாலயம்
 02. கப்புவத்தை, தெனிபிடிய
 கொ.தெ/சைவமங்கையர் வித்தியாலயம். வெள்ளவத்தை
 03. இ/மெதகந்தை த.வி., பலாங்கொடை
 04. அ/வெவிகொல்லாவ மு.வி., முக்கியியாவ
 05. நு/திம்புல த.வி., நுவரெலியா
 06. கற்/தேத்தாப்பளை ரோ.க.த.வி., கற்பிட்டி
 07. ப/கலைமகள் த.வி. ஹோப்டன்
 08. உவா மாகாணம்.

4.11 - பிரிவு - 3 - இசை - குழு

01. மட்வின்சன்ட் பெண்கள் உயர்தர பாடசாலை
 மாறை/ஹாலந்தாவ தமிழ் கனிஷ்ட வித்தியாலயம்
 02. ஹாலந்தாவ ,பிடபத்தர.
 03. கொழு/இந்துக்கல்லூரி, பம்பலப்பிட்டி.
 04. இ/சீ.சீ. தமிழ் வி. பலாங்கொடை
 05. அ/விவேகாணந்தா த.ம.வி., அநூராதபுரம்
 06. நு/கொட்டகலை த.ம.வி. கொட்டகலை
 07. புது/இந்து தமிழ் மகா வித்தியாலயம், புத்தளம்
 08. ப/அப்புத்தளை த.ம.வி. அப்புத்தளை
 உவா மாகாணம்.

4.11 - பிரிவு 4 - இசை - குழு

01. தி/ரீ சண்முக இந்து மகளிர் கல்லூரி.
 கா/முஸ்லிம் மகளிர் கல்லூரி, காலி
 02. கொ.தெ/இராமநாதன் இந்து மகளிர் கல்லூரி,
 பம்பலப்பிட்டி
 03. க/சரஸ்வதி த.ம.வி. புஸ்ஸல்லாவ
 04. ப/தமிழ் மகளிர் ம.வி. பதுளை
 05. மேல் மாகாணம்
 06. சப்ரகமுவ மாகாணம்
 07. வடமத்திய மாகாணம்
 08. மத்திய மாகாணம்
 வடமேல் மாகாணம்
 ஊவா மாகாணம்.

4.12 - பிரிவு 1 - நடனம் - தனி

01. செல்வி.கி.ஜுனந்தினி
 02. வீ சுமித்ரா
 03. தக்ஷி சுந்தரமூர்த்தி
 04. செல்வி.எம்.எச்.எப்.ஹுஸ்னா
 05. எம்.எப்.ஸதீரா
 06. செல்வி.என்.கிரிதிகா
 07. எஸ்.சோபா
 08. ஜே.இந்து
 மேல் மாகாணம்
 சப்ரகமுவ மாகாணம்
 வடமத்திய மாகாணம்
 மத்திய மாகாணம்
 வடமேல் மாகாணம்
 ஊவா மாகாணம்.

4.12 - பிரிவு 2 - நடனம் - தனி

01. செல்வி.எஸ்.தேநுஜா
 02. வீ.யேகமரியாள்
 03. கோகிலா மகாதேவன்
 04. செல்வி.கே.ஹேமமாலினி
 05. எஸ். முலீனா
 06. செல்வி.வி.நிருபனா
 07. என்.தூர்க்காதேவி
 08. ஜே.கிரிவாந்தி
 மேல் மாகாணம்
 சப்ரகமுவ மாகாணம்
 வடமத்திய மாகாணம்
 மத்திய மாகாணம்
 வடமேல் மாகாணம்
 ஊவா மாகாணம்.

4.12 - பிரிவு 3 - நடனம் - தனி

01. செல்வி.ஜே. வைஷ்ணவி
 02. ஜீ. வசந்த குமாரி
 03. காயத்திரி மகாதேவன்
 04. செல்வி.மு. தாராணி
 05. செல்வி.சிவகெளளி விஜயகுமாரி
 06. வி.துஷ்யந்தி
 07. என். நீரஜா
 மேல் மாகாணம்
 சப்ரகமுவ மாகாணம்
 வடமத்திய மாகாணம்
 மத்திய மாகாணம்
 வடமேல் மாகாணம்
 ஊவா மாகாணம்.

4.12 - பிரிவு 4 - நடனம் - தனி

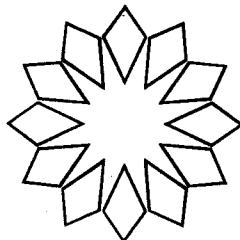
01. செல்வி.யோ.பிரசன்யா
 02. செல்வி.மு. ரத்தினி யோகாணந்தம்
 03. ரத்தினி யோகாணந்தம்
 04. செல்வி.மு. வெங்கடேஷன்
 05. மேல் மாகாணம்
 சப்ரகமுவ மாகாணம்
 வடமத்திய மாகாணம்
 மத்திய மாகாணம்
 வடமேல் மாகாணம்
 ஊவா மாகாணம்.

விழா சிறப்புற எமது நல்வாழ்த்துக்கள்
“இளமையிற் கல்”

With the Best Compliments of



Maria Jewellers



மரியா ஜெவெலர்ஸ் மரியா ஜூவெலர்ஸ்

126- 128, Sea Street, Colombo - 11.
Phone : 434435.

| | | | |
|---|----------------|--|--|
| 06. | செல்வி.த யமுனா | நு/நல்லாயன் மகளிர் கல்லூரி., நுவரெலியா | மத்திய மாகாணம். வடமேல் மாகாணம். ஊவா மாகாணம். |
| 07. | | | |
| 08. | | | |
| 4.13 - பிரிவு 1 - நடனம் - குழு | | | |
| 01. | | தி/ஸி சண்முக இந்து மகளிர் கல்லூரி | வடக்கு கிழக்குமாகாணம். |
| 02. | | ஶா/ஸாஹிரா தேசியக் கல்லூரி, ஹம்பாந்தோட்டை | தென் மாகாணம். |
| 03. | | நீர்/விஜயரட்னம் இந்து மத்திய கல்லூரி, நீர்கொழும்பு | மேல் மாகாணம். |
| 04. | | இ/வெலேகும்புர தமிழ் வித். பலாங்கொடை | சப்ரகமுவ மாகாணம். |
| 05. | | அ/கணந்தராகட்டுகெவியாவ மு.வி., இறைகம. | வடமத்திய மாகாணம். |
| 06. | | நு/கொட்டகல் த.ம.வி., கொட்டகல். | மத்திய மாகாணம். |
| 07. | | சிலா/வடிவாம்பிகா த.வி., முன்னென்பவர்ம். | வடமேல் மாகாணம். |
| 08. | | ப/பண்டாரவல்ளா த.ம.ம.வி., பண்டாரவல்லா. | ஊவா மாகாணம். |
| 4.13 - பிரிவு 2 - நடனம் - குழு | | | |
| 01. | | தி/ஸி சண்முக இந்து மகளிர் கல்லூரி | வடக்கு கிழக்குமாகாணம். |
| 02. | | ஶா/ஸாஹிரா தேசியக் கல்லூரி, ஹம்பாந்தோட்டை | தென் மாகாணம். |
| 03. | | நீர்/விஜயரட்னம் இந்து மத்திய கல்லூரி, நீர்கொழும்பு | மேல் மாகாணம். |
| 04. | | இ/தமிழ் வித்தியாலயம், பலாங்கொடை | சப்ரகமுவ மாகாணம். |
| 05. | | பொ/முஸ்லிம் மத்திய கல்லூரி, கதுருவெல் | வடமத்திய மாகாணம். |
| 06. | | நு/கொட்டகல் த.ம.வி., கொட்டகல். | மத்திய மாகாணம். |
| 07. | | பு/இந்து தமிழ் ம.வி. புத்தாம் | வடமேல் மாகாணம். |
| 08. | | ப/பண்டாரவல்லா த.ம.ம.வி., பண்டாரவல்லா. | ஊவா மாகாணம். |
| 4.13 - பிரிவு 3 - நடனம் - குழு | | | |
| 01. | | தி/புனித மரியாள் கல்லூரி | வடக்கு கிழக்குமாகாணம். |
| 02. | | மாறை/ஹாலந்தாவ தமிழ் கல்லூரி, வி.பிடபத்தர. | தென் மாகாணம். |
| 03. | | கொ.வ/நல்லாயன் தமிழ் மகளிர் வி., கொழும்பு -13. | மேல் மாகாணம். |
| 04. | | | சப்ரகமுவ மாகாணம். |
| 05. | | | வடமத்திய மாகாணம். |
| 06. | | க/நல்லாயன் மகளிர் கல்லூரி, கன்டி | மத்திய மாகாணம். |
| 07. | | சிலா/புனித பெர்ஸெந்த் த.வி., சிலாபம். | வடமேல் மாகாணம். |
| 08. | | | ஊவா மாகாணம். |
| 4.13 - பிரிவு 4 - நடனம் - குழு | | | |
| 01. | | மப்புனித சிகிலியா பெண்கள் ம.வித்தி. | வடக்கு கிழக்குமாகாணம். |
| 02. | | | தென் மாகாணம். |
| 03. | | கொ.தே/சைவமங்கையர் வித்தியாலயம், கொழு.06. | மேல் மாகாணம். |
| 04. | | | சப்ரகமுவ மாகாணம். |
| 05. | | | வடமத்திய மாகாணம். |
| 06. | | | மத்திய மாகாணம். |
| 07. | | | வடமேல் மாகாணம். |
| 08. | | | ஊவா மாகாணம். |
| 4.14 - திறந்த போட்டி - நாட்டிய நாடகம். | | | |
| 01. | | வ/இறும்பைக்குளம் மகளிர் மகா வித்தி. | வடக்கு கிழக்குமாகாணம். |
| 02. | | | தென் மாகாணம். |
| 03. | | கொ.தே/இராமநாதன் இந்து மகளிர் கல்லூரி,கொழு.04. | மேல் மாகாணம். |
| 04. | | | சப்ரகமுவ மாகாணம். |
| 05. | | | வடமத்திய மாகாணம். |
| 06. | | க/சென் ஜோசப் த.ம.வி., அம்பகமுவ | மத்திய மாகாணம். |
| 07. | | பு/டட்பு த.வி., உடப்பு. | வடமேல் மாகாணம். |
| 08. | | ப/சாரஸ்வதி த.ம.வி. கந்தகெதறு | ஊவா மாகாணம். |
| 4.15 - திறந்த போட்டி - புராண/இலக்கிய நாடகம். | | | |
| 01. | | வ/இறும்பைக்குளம் மகளிர் மகா வித்தி. | வடக்குகிழக்கு மாகாணம். |
| 02. | | கா/கலைமானியா கனிஷ்ட வித்தியாலயம்,ஹிரிம்புர,காலி. | தென் மாகாணம். |
| 03. | | கொ.தே/இராமநாதன் இந்து மகளிர் கல்லூரி, கொழு.04. | மேல் மாகாணம். |
| 04. | | இ/ஸா த.ம.வி., பலாங்கொடை | சப்ரகமுவ மாகாணம். |
| 05. | | து/கொல்லங்குட்டிகம மு.வி., மரதங்கடவுல். | வடமத்திய மாகாணம். |
| 06. | | க/சென்ஜோசப் த.ம.வி., அம்பகமுவ. | மத்திய மாகாணம். |
| 07. | | ப/வெவிமைடை த.ம.வி. வெவிமைடை | வடமேல் மாகாணம். |
| 08. | | | ஊவா மாகாணம். |
| 4.16 - திறந்த போட்டி - சமூக நாடகம் | | | |
| 01. | | தி/ஆலங்கெனி விநாயகர் மகா வித்தியாலயம் | வடக்கு கிழக்குமாகாணம். |
| 02. | | கா/நாவின்ன முஸ்லிம் கனிஷ்ட வித்தியாலயம்,நாவின்ன. | தென் மாகாணம். |
| 03. | | கம்/புனித குந்தோளியார் கல்லூரி, வத்தானை | மேல் மாகாணம். |
| 04. | | கே/சாந்த மரியாள் த.ம.வி., கேகாலை | சப்ரகமுவ மாகாணம். |
| 05. | | அ/கவுமட்ட கல்திரெகவிய முஸ்லிம் மகா வித். | வடமத்தியமாகாணம். |
| 06. | | கல்லூரிகெல்லை | மத்திய மாகாணம். |
| 07. | | நு/நோர்வுட் த.ம.வி., நோர்வுட் | வடமேல் மாகாணம். |
| 08. | | கற்/அல் அக்ஸா மு.வி., கற்பிட்டி | |

08.

ப/சாரணியா த.ம.வி. கந்தகெதற்

ஊவா மாகாணம்.

4.17 - திறந்த போட்டி - விவாதம் - உரை தழுவியது.

01. தி/புனித மரியான் கல்லூரி.
02. மாறை/அல்மினா மகா வி.,மீல்ல, ஹக்மன்.
03. கொ.தெ/ஹோயல் கல்லூரி, கொழும்பு - 07
04. கே/ஸ்ரைலமானியா ம.கல்லூரி.கன்னத்தோட்ட
05. அ/சஹிரா மு.வி., அநுராதபுரம்
06. க/பாரதி த.ம.வி., வத்தேகம்
07. புத்தூர் தேசியக் கல்லூரி, புத்தளம்
08. ப/பசறை த.ம.வி. பசறை

வடக்கு கிழக்குமாகாணம்.
தென் மாகாணம்.
மேல் மாகாணம்.
சப்ரகமுவ மாகாணம்.
வடமத்திய மாகாணம்.
மத்திய மாகாணம்.
வடமேல் மாகாணம்.
ஊவா மாகாணம்.

4.18 - வில்லுப்பாட்டு - இசை தழுவிய உரை - திறந்த போட்டி

01. தி/உவர்மலை விவேகானந்தாக் கல்லூரி
02. நாவின்ன முஸ்லிம் க.வி., நாவின்ன, உலுவிட்டே.
03. கொ.தெ/புனித அந்தோனியார் ஆண்கள் ம.வி.கொழு.13.
04. கே/டென்ஸ்வர்த் த.வி. தெஹியோவிற்ற
05. பொ/அல் றிபாய் மு.ம.வி., தம்பாலை
06. நு/பத்தனை, த.ம.வி. பத்தனை
07. நிக/ம.ம.வி., நிக்கவரெட்டிய
08. ப/ரோசட்ட.வி. ஆவிளை

வடக்கு கிழக்குமாகாணம்.
தென் மாகாணம்.
மேல் மாகாணம்.
சப்ரகமுவ மாகாணம்.
வடமத்திய மாகாணம்.
மத்திய மாகாணம்.
வடமேல் மாகாணம்.
ஊவா மாகாணம்.

4.19 - முஸ்லிம் நிகழ்ச்சி - திறந்த போட்டி.

01. மட/அலிகார் மத்திய கல்லூரி
02. மாறை/அந்நார் மகளிர் ம.வி., கப்புவுத்தை,தெனிபிடிய
03. கம்/எம்.என்.எப்.ரஹ்மானா,அல்பத்திரியா மு..வி.
04. அத்தனகல்.
05. இ/ஜௌயலானி தேசியப் பாடசாலை, பலாங்கொடை
06. பொ/அல் றிபாய் மு.ம.வி., தம்பாலை.
07. மா/ஆமினா பெண்கள் பாடசாலை., மாத்தனை
08. சிலா/அல்லீரா மு.ம.வி., கொட்டாரமுல்லை
09. ப/அல்துதான் மு.ம.வி .பதுளை

வடக்கு கிழக்குமாகாணம்..
தென் மாகாணம்.
மேல் மாகாணம்.
சப்ரகமுவ மாகாணம்.
வடமத்திய மாகாணம்.
மத்திய மாகாணம்.
வடமேல் மாகாணம்.
ஊவா மாகாணம்.

4.20 - தமிழ் பேச்சு - விசேட பிரிவு - சிங்கள மாணவர்க்கானது.

01. செல்வி.ச.டி. சுகந்தி கெளசல்யா
02. கே.கே. எர்ங்கனி ஜினேந்திர
03. லக்ஷ்ண் விக்ரமகுருபி
04. செல்வி.கே.ஆர்.நிலுரோகாசியாமலி பண்டார
05. வாசலா முர்ஸான்
06. திசரனி மதுலோசனி ஹலேகம்
07. சந்திரரத்ன உதயந்தி
- 08.

தி/அபயபுர சிங்கள் மகா வித்தியாலயம்
ஹ/வலஸ்முள்ள மகா.வி., வலஸ்முள்ள
கொ. ஆணந்தாக்கல்லூரி, கொழும்பு - 10.

கே/மெடேரிகம்.க.வி.,ஹிங்குள், மாவனல்ல
அ/சுவர்னபாலி பாலிகா ம.வி., அநுராதபுரம்
க/புனித அந்தோனியார் மகளிர் வி., கண்டி
சிலா/தம்மிஸ்ஸர ம.ம.வி., நாத்தாண்டிய

வடக்கு கிழக்கு மாகாணம்
தென் மாகாணம்.
மேல் மாகாணம்.
சப்ரகமுவ மாகாணம்.
வடமத்திய மாகாணம்.
மத்திய மாகாணம்.
வடமேல் மாகாணம்.
ஊவா மாகாணம்.

4.21 - தமிழ் உறுப்பெழுத்து - விசேட பிரிவு - சிங்கள மாணவர்க்கானது.

01. செல்வி.ஏ.எம்.பி.வித்யா சமிந்த
02. கே.ஏ.வெனுசான் தரிந்த
03. ஹசித் கமகே
04. அவந்தி குணரத்ன
05. எம்.ஏ.ஏ.சொனலி புத்திகா ஜயவர்த்தன
06. செல்வி. அனுஷா ஹேரத்
07. விவெப் பிரதாப் ஜயசிங்க
08. ஆர்.டபின்யூ.மகேஷ்வா பிரியதர்சினி

தி/நாளந்தா சிங்கள வித்தியாலயம்,சௌகந்துடா வலஸ்முள்ள ஆதர்ச க.வி., வலஸ்முள்ள கொ/ஆணந்தா கல்லூரி ,கொழும்பு -10.

கே/கஜாதா.க.வி., ஹம்புக்கண
அ/கந்திரியாகம ம.வி., இபுலோகம

க/புனித நல்லாயன் மகளிர் கல்லூரி, கண்டி
சிலா/ஜௌாசப்வாஸ் ம.ம.வி., வென்னப்புவ
ப/யஹுலராவ சிங்கள மகா.வி யஹுலராவ,வெலிமடை

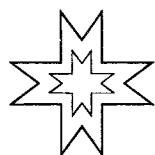
வடக்கு கிழக்குமாகாணம்.
தென் மாகாணம்.
மேல் மாகாணம்.
சப்ரகமுவ மாகாணம்.
வடமத்திய மாகாணம்.
மத்திய மாகாணம்.
வடமேல் மாகாணம்.
ஊவா மாகாணம்.

*With the Compliments
From*



THE CITY AGENCY

Importers & Distributors of Tractor Spares And Allied Implements



**399 - 1/5, Sri Sangaraja Mawatha
Colombo - 10.
Tel : 432037, 324402.
Fax : 335439.**

தங்கப்பதுக்கங்களை வழங்கியவர்

கே. கந்தசரமி

அதிபர்

குருநாகல் இந்து மகாவித்தியாலயம்
கிண்ணங்கள் விளம்பர இலாபத்தில் பெறப்பட்டவை.

உனவு உவந்துத்தவர்கள்

பாடசாலை அபிவிருத்திசங்கம்

இராமநாதன் இந்து மகளிர் கல்லூரி.

இந்துக்கல்லூரி பம்பலப்பிட்டி

முஸ்லிம் மகளிர் கல்லூரி பாடசாலை அபிவிருத்தி சங்கம்

டாக்டர். M. இராமஜெயம்

உபதலைவர்: கொட்டாஞ்சேனை கண்ணியர் அரசினர் தமிழ் மகாவித்தியாலயம்

கொழும்பு விவேகானந்தா வித்தியாலய பாடசாலை அபிவிருத்திச் சங்கம்

நன்றி

பாடசாலை மட்டத்திலிருந்து தேசிய மட்டம் வரை தமிழ் மொழித்தின விழாவிற்கு உதவி புரிந்த சகலருக்கும் எமது மனமார்ந்த நன்றிகள்.

வெ.சபாநாயகம்.

கல்வி, உயர்கல்வி அமைச்சு.

சீதூதிய

பாசல் மலோமே சிட சுமச்சு லங்கா டெமல்
ஹாஹ டைநாய டீக்லா அபவ டபகார கல
சியலு டைநாவம் அபங்க சீதூதிய ஷீட கரமு.

வே. சுதாநாயகம்

அவைகளை கூட்டுத் தொடர்பு அவைகளை அமைக்கவேண்டும்

விழா சிறப்புற வாழ்த்தும்
“கைப்பொருள் தன்னில் மெய் பொருள் கல்வி”

With the Best Compliments From



PROGRESSIVE BUILDERS COMMITMENT

To give you the best for
Your hard earned money
“We Build Your Future”



Project Location

TVT COURT
Jasmine Apartments
426/8, K. Cyril C Perera Mawatha,
Colombo - 13.

Area

2 Bedroom flats Measuring
492 To 910 S/t

PROGRESSIVE BUILDERS AND RESORTS (PRIVATE) LIMITED

104/11, Grandpass Road.
P.O.Box: 1103, Colombo 14.

Call: Rajah/Gowry On 341921-4

Telex: 21275 ESWARAN CE

Fax: 0094-1-433879

Hotline 341921

Promoters : Eswaran Brothers

With the Best Compliments From



WATTALA PRINTERS

17/10, Negombo Road

Wattala.

T.P : 531526,071- 30560.